

Cambridge University Press

0521330890 - Biblical Commentaries from the Canterbury School of Theodore and Hadrian - Edited by Bernhard Bischoff and Michael Lapidge

Index

[More information](#)

Index of Old English words quoted in the texts

- | | |
|---|--|
| <p>adexe: Sg 22, 36
 catte: Sg 35
 cesaring: PentI 139, 143, 194, 455
 dobfugul: Sg 8
 felufor: Sg 11
 giig: Sg 2
 glida: Sg 28; Br 10
 greshoppae: Sg 20
 hobredi: Br 23
 hod: PentI 295
 hragra: Sg 30; Br 10
 hroc: Sg 4
 hupupa: Sg 15
 lopustre: EvII 64; Wb2 77</p> | <p>meu (meg): Sg 7, 30; Br 12
 museri: Sg 27; Br 9
 nectrepin: Sg 5
 pending: PentI 194; EvII 5; Wb1 3; Wb2 44;
 <i>Recap. de pond.</i> 13
 quelderede: Sg 16
 raeredumlae: Sg 11
 reod: Sg 21
 scelegi: Br 23
 screb: Sg 31
 suon: Sg 10
 ualuchaebuc: Sg 13
 uuf: Sg 6</p> |
|---|--|

Cambridge University Press

0521330890 - Biblical Commentaries from the Canterbury School of Theodore and Hadrian - Edited by Bernhard Bischoff and Michael Lapidge

Index

[More information](#)

Index of Greek words quoted in the texts

- ἄζυμος: EvII 28
 αἰθήρ: PentI 47
 αἰτία: PentI 16
 ἄκυροκάματος: PentI 1
 ἀμφημερινός: EvII 15
 ἀναδίπλωσις: EvII 8
 ἀναστροφή: PentI 24
 ἀναφορά: PentI 16
 ἀναπόδοσις: EvII 99
 ἀντιστροφή: EvII 75
 ἀντίφρασις: PentI 127 (?); EvII 27
 ἀπλάνης: PentI 17, 20, 23, 26, 27, 45
 ἄρμός: PentI 452
 ἀρχιτέκτων: EvII 33
 ἄσσάριον: EvII 18
 βαρβαρισμός: PentI 59
 γαζοφυλάκιον: EvII 60
 γνήσιον: PentI 16
 γρύψ: PentI 355
 δάκρυον: EvII 37 (?)
 διαίρησις: PentI 16
 διδασκαλικός: PentI 16
 διψήσις: PentI 467
 εἰσαγωγικόν: EvII 37 (?)
 ἐπιγραφή: PentI 16
 ἐργοδιώκτης: PentI 235
 θηριακή: EvII 53
 ἱερά νόσος: EvII 13
 κάδος: EvII 112
 κακέμπατον: EvII 21
 κάμινος: EvII 30
 καρφώδης: PentI 288 (?)
 κατά: PentI 61
 κεράτια: PentI 194
 κεφάλαια: PentI 16
 κλίμαξ: EvII 140
 κρατήρ: PentI 281
 λεγών: EvII 69
 λεκάνη: EvII 139
 λίθος: EvII 146
 λογεῖον: PentI 295
 μέρος: PentI 16
 μεταφορά: PentI 212
 μίτος: PentI 189
 ναυσία: PentI 417
 νοήματα: EvII 6
 νομικός: PentI 11
 νόμισμα: EvII 47
 οἶκος: PentI 11
 ὄνυξ: PentI 40
 οὔρος: PentI 204
 πανδοχεῖον: EvII 104
 παραλυτικός: EvII 17
 περισκελίδες: PentI 451
 πολύς: PentI 189
 πραιτώριον: EvII 85
 πρασιά: EvII 71
 προσήλυτον: EvII 50
 πυρετός: EvII 15
 ροφή: PentI 151
 σινδών: EvII 62
 σκελίδες: PentI 451 (?)
 σκηνοπηγία: EvII 130
 σκοπός: PentI 16
 σύλληψις: PentI 61, 188
 σύνοχος: EvII 15
 τάξις: PentI 16
 τέκτων: EvII 33
 τελειωτικόν: EvII 38
 τέλος: EvII 4
 τελώνιον: EvII 12
 τεταρταῖος: EvII 15
 τρικλίνος: EvII 125
 τριταῖος: EvII 15
 τρόπος: PentI 16
 ὕδρος: EvII 15
 ὑπερασπιστής: PentI 9
 ὕστερος: PentI 246

Cambridge University Press

0521330890 - Biblical Commentaries from the Canterbury School of Theodore and
Hadrian - Edited by Bernhard Bischoff and Michael Lapidge

Index

[More information](#)

Index of Greek words

φαγόγηρος: PentI 1
φιλοκάλιον: EvII 26
γλευασμοί: EvII 86
χρήσιμον: PentI 16

χρυσός: EvII 31
χρυσόστομος: EvII 3
χυτρόποδες: PentI 363

Cambridge University Press

0521330890 - Biblical Commentaries from the Canterbury School of Theodore and Hadrian - Edited by Bernhard Bischoff and Michael Lapidge

Index

[More information](#)

Index of names cited in the texts

- Abel: PentI 35, 48, 51, 103, 350; Gn-Ex-EvIa 7, 30; Br 3; Ld 1, 23
 Abraham: PentI 48, 99, 111, 112, 126, 147, 153, 350, 436; EvII 34; Br 3
 Adam: PentI 32, 35, 44, 93, 126, 247, 408; Gn-Ex-EvIa 5, 17; EvII 34, 42; Ld 9; Wb2 60, 83
 Adrianus: *see* Hadrianus (abbas Cantuariensis)
 Ægypti: PentI 206, 222, 242, 249; Gn-Ex-EvIa 16, 19; Ld 8, 11
 Ægyptum: PentI 103, 149, 249, 460
 Æthiopi: PentI 229, 249
 Æthiopia: PentI 473
 Africa: Sg 9
 Agar: PentI 134, 147
 Agarreni: PentI 195
 Alexandria: PentI 10
 Aminadab: PentI 237
 Andreas: EvII 82; Wb2 87
 Antiochia: PentI 462
 Aquila: PentI 5
 Aran: PentI 127, 128
 Assyrii: PentI 87
 Augustinus: Gn-Ex-EvIa 18; Ld 10
 Balaam: PentI 437
 Basilius: Gn-Ex-EvIa 2
 Bethel: PentI 135
 Bethlehem: PentI 1
 Britannia: Sg 12
 Cades (desertum): PentI 434
 Caesarea: PentI 278
 Cain: PentI 35, 51, 53, 54, 58, 67; Gn-Ex-EvIa 7, 8; Ld 1
 Calanne: PentI 86
 Cananea: Wb2 18
 Cassianus: PentI 1
 Chananaei: PentI 137, 425, 445; EvII 150
 Christianus Historiographus: *see* Cosmas Indicopleustes
 Clemens (Stromatheus *vel* Alexandrinus): EvII 82
 Cleophas: Gn-Ex-EvIa 33; Ld 25
 Constantinopolis: Gn-Ex-EvIa 36; Ld 28; Wb1 13
 Cosmas Indicopleustes: PentI 91
 Damasus (papa): Gn-Ex-EvIa 8
 Danubius (flumen): PentI 37
 Decius: EvII 115; Mn 1
 Eden: Gn-Ex-EvIa 9
 Edissia: PentI 413
 Effrem: EvII 29
 Emmaus: PentI 35; Gn-Ex-EvIa 30; Ld 23
 Enoc: Gn-Ex-EvIa 17; Ld 9
 Ephesus: PentI 5; EvII 115; Mn 1
 Epiphanius (Cypri): PentI 10, 103, 431
 Esau: PentI 49
 Euagrius: PentI 1, 431
 Euphrates (flumen): PentI 279
 Ezra: PentI 435
 Gabriel: EvII 89; Wb2 90
 Garizin (mons): EvII 127; Wb2 104
 Gedeon: PentI 96, 97
 Gitta (ciuitas): PentI 5
 Graeci: Gn-Ex-EvIa 34; EvII 3, 8; Ld 26; Wb2 42, 47
 Grammatei: EvII 36; Wb1 6
 Gregorius Nazanzenus: PentI 24
 Hadrianus (abbas Cantuariensis): Sg 30; Br 12
 Hadrianus, Ælius (imperator): PentI 5
 Hebal (mons): EvII 127; Wb2 104
 Hebraei: PentI 171, 208, 377, 437; Gn-Ex-EvIa 10
 Helena: Gn-Ex-EvIa 36; Ld 28; Wb1 13
 Helias: Gn-Ex-EvIa 24; Ld 16
 Herod: EvII 46; Wb2 64
 Herodiani: EvII 46; Wb2 64
 Herodides: EvII 36
 Hibera (gens): PentI 7

Cambridge University Press

0521330890 - Biblical Commentaries from the Canterbury School of Theodore and Hadrian - Edited by Bernhard Bischoff and Michael Lapidge

Index

[More information](#)*Index of names*

- Hieronimus: PentI 1, 5; Gn-Ex-EvIa 8
 Hierusalem: PentI 1, 5, 35, 93, 253;
 Gn-Ex-EvIa 9; Ld 2
 Hismahel: PentI 49, 134
 Hismahelitae: PentI 195
 Iacob: PentI 49
 Iacobus: EvII 40, 66; Wb2 58, 79
 Ierusalem: *see* Hierusalem
 Iethro: PentI 219
 Iob: PentI 98, 187
 Iohannes (baptista): Gn-Ex-EvIa 26; EvII 63,
 64; Ld 17; Wb2 76, 77
 Iohannes (Chrysostomus): PentI 28, 44;
 Gn-Ex-EvIa 22; EvII 3, 41, 87, 97; Ld
 14; Wb1 1; Wb2 42, 59, 89
 Iohannes (euangelista): Gn-Ex-EvIa 32; EvII
 23, 40, 66, 118; Ld 24; Wb2 58, 79
 Iordan (flumen): PentI 280; Gn-Ex-EvIa 23; Ld
 15
 Ioseph (patriarcha): PentI 49, 205
 Ioseph (pater Christi): EvII 32; Wb2 57
 Iosephus, Flavius: PentI 327
 Isaac: PentI 49, 436
 Israel: PentI 211, 243, 295, 437; EvII 127
 Israeliti: PentI 295
 Iuda: PentI 49, 237; EvII 2
 Iudaea: PentI 132
 Iudaei: PentI 5, 59, 248; Gn-Ex-EvIa 21, 27;
 EvII 78, 84, 103; Ld 13, 19; Wb2 86,
 106
 Laban: PentI 179
 Lazarus: EvII 41, 75; Wb2 59, 83
 Leui: PentI 212, 237, 402; EvII 2
 Libia: PentI 360; Sg 34
 Lucas: Gn-Ex-EvIa 32, 33; Ld 24, 25
 Madianei: PentI 195
 Madianitae: PentI 195
 Magdalo: EvII 101
 Manichaei: EvII 84
 Marcion (haereticus): PentI 5
 Mare Adriaticum: PentI 277, 461
 Mare Mortuum: PentI 22, 72, 426, 458
 Mare Pardonicum: PentI 278, 461, 462
 Mare Rubrum: PentI 133, 229, 249, 420; EvII
 29
 Mare Tyberiadis: EvII 35
 Mare Tyrenum: EvII 57, Wb2 73
 Maria (sancta): PentI 220; EvII 23, 29, 83, 87;
 Wb2 88, 89, 90
 Maria (stagnum): PentI 10
 Mattheus: EvII 93; Wb2 87
 Melchisedech: PentI 99
 Mellena (abbatissa): PentI 1
 Mellena (ciuitas): PentI 1
 Moyses: PentI 85, 133, 236, 244, 257, 258;
 Gn-Ex-EvIa 24; EvII, 41, 75; Ld 16; Wb2
 59, 83
 Nicena (ciuitas): PentI 96
 Nineue: PentI 89
 Noe: PentI 350; Gn-Ex-EvIa 17; EvII 34; Br 3;
 Ld 9
 Olimpus (mons): PentI 62
 Orrei: PentI 196
 Palestina: PentI 278
 Paulus: PentI 402; Gn-Ex-EvIa 33; EvII 24; Ld
 25
 Persi: PentI 206, 303
 Persis: PentI 86; EvII 148; Wb2 115
 Petrus: PentI 423; EvII 24, 40, 66, 82; Wb2
 56, 58, 79, 87
 Pharisaei: EvII 36
 Philippus: EvII 140
 Platon: PentI 8
 Pontus (insula): EvII 57; Wb2 73
 Putiphare: PentI 206
 Raguhel: PentI 219
 Rodanus (flumen): PentI 37
 Roma: PentI 1; EvII 57; Wb2 73
 Romani: PentI 206, 340, 446; Gn-Ex-EvIa 34;
 EvII 103; Ld 26
 Ruben: PentI 49
 Rufinus: PentI 1
 Sadducei: EvII 36
 Samaria: PentI 5, 470
 Samaritani: PentI 236, 470; EvII 127; Wb2
 104
 Saraceni: PentI 104, 195
 Sarra: PentI 111, 112
 Segor: PentI 119
 Sella: PentI 200
 Sem: PentI 98
 Seth: PentI 35, 67
 Simmachus: PentI 5
 Simon Magus: PentI 5
 Sodomiti: PentI 188
 Sofronius: PentI 35
 Sylloe (fons): PentI 33; Gn-Ex-EvIa 4; EvII 135
 Symeon: PentI 212
 Synai (mons): PentI 258, 279, 354;
 Gn-Ex-EvIa 23; Sg37; Br 7; Ld 15
 Syon: PentI 35
 Syri: Wb2 18
 Thabor (mons): Gn-Ex-EvIa 22; Ld 14
 Thamar: PentI 200
 Thare: PentI 127
 Theodorus (archiepiscopus Cantuariensis): PentI
 115; Wb1 praef., 13
 Theodosius: EvII 115; Mn1
 Theodotion: PentI 5
 Theophilus: PentI 24

Cambridge University Press

0521330890 - Biblical Commentaries from the Canterbury School of Theodore and
Hadrian - Edited by Bernhard Bischoff and Michael Lapidge

Index

[More information](#)

Index of names

Tiberias (ciuitas): EvII 35

Ysaac: *see* Isaac

Zacharias: EvII 89; Wb2 90

Cambridge University Press

0521330890 - Biblical Commentaries from the Canterbury School of Theodore and Hadrian - Edited by Bernhard Bischoff and Michael Lapidge

Index

[More information](#)

General index

- Aaron (OT), 213, 344–5, 346–7, 362–3, 376–7, 471, 473, 480, 523
- Abel (OT), 200, 270, 310–11, 312–13, 322–3, 364–5, 388–9, 392–3, 394–5, 442, 455, 481, 546, 547
- abimelech, 326–7, 332–3, 459, 492
- Abithinae (Chaoud), 94
- Abiud (OT), 396–7, 480
- Abraham (OT), 203, 312–13, 320–1, 322–3, 324–5, 326–7, 328–9, 332–3, 364–5, 378–9, 390–1, 402–3, 414–15, 452, 456, 457, 459, 460, 481, 492, 546
- Abu Bakr, 38–9, 90
- Acacius of Caesarea, 229
- accessus*, 63, 256–8, 261, 273–4, 302–3, 432–3
- Acerenza, 129
- 'Acts of Andrew and Matthew', 441
- Acutius, St, of Pozzuoli, 99
- ad aquas Saluas*, monastery of: *see under* Rome
- Adam (OT), 200, 209n, 215, 223, 236, 308–9, 310–11, 312–13, 314–15, 320–1, 326–7, 346–7, 372–3, 386–7, 390–1, 402–3, 404–5, 410–11, 444, 447, 459, 498, 546, 555; life span of, 386–7, 498; burial-place of, 212, 310–11, 441, 452
- Admah, 491
- Adomnán, 515, 524
- Adonai, 314–15, 344–5, 388–9, 447, 470
- Adriatic Sea, 350–1, 382–3
- Aegae, 14
- Ælfflæd, abbess of Whitby, 136, 137
- Aelian (author of *De natura animalium*), 482, 483, 484, 485, 496
- Æthelred, king of Mercia, 136, 137n; as correspondent of Archbishop Theodore, 136–8, 189
- Æthilwald (Anglo-Latin poet), 187
- Aetius of Amida, 55, 252
- Africa, 67, 71, 72, 73, 74, 83, 94, 95, 209; Latin-speaking provinces of, 84; Greek-speaking provinces of, 84, 103; conquest of by Arabs, 90–2, 456; referred to in Canterbury biblical glosses, 534
- Agapitus, St, 162
- Agar (OT), 203, 328–9, 460, 462, 467
- Agarreni, 338–9
- Agatho, pope (678–81), 66n, 79, 80, 139, 140, 142, 143, 258
- Ajnadayn, 39
- Akrabbim, Ascent of, 495
- Albinus, abbot in Canterbury, 267
- Alboin, 125
- alchemy, 56, 57, 253
- Alcuin of York, 161
- Aldfrith, king of Northumbria, 136, 137, 209
- Aldhelm, 184, 185, 205, 431, 454, 496, 505, 509, 522; as alumnus of Theodore and Hadrian, 2, 26–7, 36n, 60–1, 82, 138, 173, 180, 249, 266, 268–9; as author of Theodore's epitaph, 138; as student of Roman civil law, 60–1; as author of *Epistola ad Acircium*, 185; as author of Latin octosyllables, 187
- Aldred of Chester-le-Street, 291n, 527
- Alexander (Byzantine rhetorician), 532
- Alexander of Myndus, 485
- Alexander of Tralles, 55, 252, 510, 521
- Alexandria, 23, 30, 34, 53, 63, 85, 97, 209, 213, 300–1, 429, 474; philosophical school of, 56, 256, 269, 432; medical school of, 250, 251–3; captured by Arabs, 90, 252; *see also* Alexandrine exegesis
- Alexandrine exegesis, 21, 25, 219, 220–1, 230, 244–5, 434, 439, 440, 453, 479; *see also* Athanasius of Alexandria; Cyril of Alexandria; Didymus 'the Blind'; Hesychius of Jerusalem; Origen; Philo Judaeus
- Alexis I Comnenus, emperor (1204–22), 551

Cambridge University Press

0521330890 - Biblical Commentaries from the Canterbury School of Theodore and Hadrian - Edited by Bernhard Bischoff and Michael Lapidge

Index

[More information](#)*General index*

- All Saints, feast of, 161
 allegory, as technique of biblical exegesis, 244, 247
 aloes, 422–3, 532, 557
 Amalec (OT), 376–7, 380–1
 Amalekites, 490, 491
 Amalfi, 126
 Amanus Mountains, 15
 Ambrose, St, 187, 222, 282, 434, 452, 453
 Aminadab (OT), 394–5, 471
 Ammianus Marcellinus, 15, 474
 Ammonius of Alexandria, 256, 432
 Amorites, 461
 Amphilocheus, bishop of *Iconium* (Konya), 152, 207
 'Amr ibn el-Aasi, 90
 anacreontic verse, 188
 Ananias of Shirak, 58–9
 Anastasius, emperor (491–519), 87
 Anastasius (Magundat), St, 52, 64, 68, 182;
passio of, 69, 182–4; relics of, 68; cult of, in
 England, 68–9
 Anastasius (disciple of Maximus the Confessor),
 73–4
 Ancyra, Council of (314), 149, 153, 154
 Andrew, St, 412–13, 556
 Andrew, chaplain of monastery of SS Nicander
 and Marcian, 122–3; relations with Pope
 Vitalian, 122, 124
 Andromachus, physician to Nero, 519
antecessores, 54
 Anthemius of Tralles, 46, 55, 252
 Antioch (on the Orontes), 14–27, 39, 224,
 233, 237, 243, 246, 249, 271, 382–3, 451,
 496; churches of, 16; patriarchate of, 12, 13;
 liturgy of, 16, 26–7, 146, 171, 172; saints
 of, 26–7; school of, 24–5; conquered by
 Persians (613), 8, 9, 37; conquered by Arabs
 (637), 40; *see also* Antiochene exegesis
 Antioch (on the Orontes), Council of (341),
 148, 149, 153
 Antioch (on the Mallus), 496
 Antiochene exegesis, 21, 25–6, 32–3, 181, 207,
 209, 211, 213, 214, 219, 222, 223, 224,
 230, 232, 243–9, 257, 258, 259, 435, 440
 Antiochus Epiphanes, 492
 'Antiphony of Bangor', 187
 Aphthonius, 261
 apocrypha, biblical, 199–201, 441; *see also*
 'Acts of Andrew and Matthew'; 'Assumption
 of Moses'; 'Book of Jubilees'
 Apollonia (Marsa Susa), 86, 87, 88, 89–90, 91
 'Apostolic Canons', 148, 149, 153
 Apuleius, 448
 Aqaba, Gulf of, 470
 Aquila (biblical translator), 298–9, 300–1,
 430, 431
 Arabia, 38, 443, 532
 Arabic, translations from Greek into, 213, 216,
 530
 Arabs, 38, 51, 455, 466, 470, 494; invasion
 and conquest of Syria, 26, 37–40, 47, 65,
 68, 69, 72, 183, 456; conquest of Africa,
 89, 90–1; conquest of Italian cities, 95
 Arae Philaenorum, 86
 Aran (OT), 326–7, 328–9, 459
 Arcadius, emperor (383–408), 88
 Arianism, 87, 212, 504
 Arichis, duke of Langobards, 126
 Aripert I, king of Langobards, 126
 Aristotle, 63, 255, 256, 433, 439, 495, 522;
 commentaries on, 56–7, 432
 Armenia, 19; Armenian monks in Rome, 66,
 75
 Armenian, texts in, 58; translations from Greek
 into, 31, 213, 216, 257
 Arsinoe (Tocra), 86
 Artemas, St, 98, 106, 161
asketerion, 18, 19, 243
 'Assumption of Moses', 200–1, 517, 522
 Assur (OT), 320–1
 Assyrians, 320–1
 Asti, battle of, 128, 130
 astrology, 56, 57, 61, 63, 253
 astronomy, 56, 57, 61, 63, 253, 265, 267
 Athanasius of Alexandria, 434, 439; *Vita S.*
Antonii of, 174
 Athanasius of Antioch, 12
 Athanasius, pseudo-, author of *Quaestiones ad*
Antiochum, 215, 501; author of *Historia de*
Melchisedech, 453
 Athelstan, king (924–39), 168–9, 242
 Athenaeus, 485
 Athens, 56, 269; schools of, 49, 50n
 Audax (Latin grammarian), 563
 Augustine, St, of Canterbury, 164, 167;
 English mission of, 194
 Augustine, St, of Hippo, 181, 186, 201, 241,
 281, 283, 285, 390–1, 431, 434, 450, 456,
 515, 542, 545, 546, 559; writings of, 117,
 119–20, 152; *De ciuitate Dei*, 202, 278, 432,
 439, 457, 501, 522; *De Genesi ad litteram*,
 202; *De trinitate*, 143–4; *Sermones*, 175, 203,
 473, 489; *Quaestiones in Heptateuchum*, 202,
 453, 486, 490, 491, 500, 501; as source of
 Canterbury biblical commentaries, 202–3,
 241, 390–1
 Augustinus, St, of Capua, 106, 163, 164
 Augustus, emperor (31 BC – 14 AD), 93, 99,
 100, 266n

Cambridge University Press

0521330890 - Biblical Commentaries from the Canterbury School of Theodore and Hadrian - Edited by Bernhard Bischoff and Michael Lapidge

Index

[More information](#)*General index*

- Ausonius, 102, 104n
 Austrasia, 127–8
 Austria, 115, 124
 Automalax, 86
 Avars, 126, 127; Byzantine wars with, 7, 51, 52
- Babai, 257n
 Babylas, St, of Antioch, 16, 26–7
 Babylon (Egypt), 90
 Balaam (OT), 220, 378–9, 469, 492–3
 Balagrae, 88n
 balm: *see* resin
 balsam, 246n, 336–7
 Balhild, queen, 128
 Bangor (Ireland), 248n
 baptism, 208, 400–1, 402–3, 404–5, 406–7, 412–13, 515–16, 547, 554, 555
 Bar Hebraeus, 504
 Barbarism (heresy), 314–15, 447
 Barca (El Merj), 91, 92
 Bardesanes, 30
 Bardney (Lincs.), abbey of, 137n
 Barsauma, 33
 Basil, St, 13, 30, 107, 152, 206–8, 218, 221, 222, 228, 230, 258n, 386–7, 434, 439, 480, 489, 516; *Epistulae*, 207, 446; *Homiliae in Hexaemeron*, 207, 474; as source of Canterbury biblical commentaries, 206–8, 241, 446
 Batnae (Serugh), 34
 battle standards: *see* ensigns
 Bavaria, 290, 291, 559
 bellium, 214, 246n, 310–11, 443
 bean plants, 246n, 352–3
 Bede: on books brought to England by Theodore and Hadrian, 166–7; on Hadrian's life, 82, 83, 120, 133; on Theodore's life, 65, 68, 133, 255; on the school of Canterbury, 2–3, 60–1, 172–3, 266, 267, 271; on the synod of Hatfield, 140–3; on Victor of Capua, 108; knowledge of Greek of, 241n; *Chronica maiora*, 69, 184; commentaries on Acts, 170; *Comm. in Apocalypsin*, 279; *De locis sanctis*, 280; *De schematibus et tropis*, 260n; *Historia abbatum*, 209; *Homiliae*, 158; *In Genesim*, 456; *Martyrologium*, 184; *Quaestiones octo*, 41; *Passio S. Anastasii*, 69, 183–4
 Beer-sheba, 246n, 328–9, 459, 460, 492
 Bela (OT), 336–7
 Benedict Biscop, 5, 139n, 158n, 160n, 166, 167, 209–10
 Benenatus, bishop in Sicily, 96
 Benvenuto, 99, 110, 125, 126, 128, 130;
 Langobard dukedom of, 125, 126
- Berbers, 91
 Berenice (Benghazi), 86
 Berhtwold, abbot of Reculver, 139n
 Bernicia, diocese of, 135, 151n
 Bethel, 246n, 328–9, 460
 Bethlehem, 237, 298–9, 427, 429, 504; sojourn of Jerome in, 427, 429
 Bible: Latin text of, 190–7, 208, 241; Greek text of, 197–9, 241 (*see also* Septuagint)
 Old Testament: Pentateuch, 176, 191–4, 203, 220, 285, 298–385, 430; Genesis, 191, 193, 198, 208, 219, 223, 228, 229, 234–5, 255, 259, 284, 285, 302–41, 386–91, 427–67, 471, 481, 491, 492, 498–500, 546; Exodus, 191, 193, 213, 216, 221, 222, 229, 247n, 284, 285, 342–61, 362–3, 390–3, 462, 467–79, 500–1, 518, 546–7; Leviticus, 191, 224, 232, 246, 263, 284, 285, 287, 288, 292–3, 360–73, 451, 474, 478, 479–88, 502, 534–41, 562; Numbers, 191, 193, 202, 218, 220, 224, 231, 284, 285, 372–83, 471, 473, 476, 479, 488–95; Deuteronomy, 191, 246, 284, 285, 382–5, 482, 495–7, 518, 531; Joshua, 176, 284, 286; Judges, 176, 284, 452, 453; Ruth, 176, 284; Kings, 176, 178, 284, 378–9, 438, 476, 491, 507; Chronicles, 174, 176, 284, 286; Ezra, 174, 285, 286, 492; Nehemiah, 174, 285, 286; Esther, 174, 285; Job, 174, 285, 539; Psalms, 197, 257, 259, 453, 457, 473, 496, 501, 520; Proverbs, 174, 227, 284; Ecclesiastes, 174, 177, 227, 284, 288, 542; Song of Songs, 174, 177, 227, 284, 288, 542; Wisdom, 174, 278, 284; Ecclesiasticus, 174, 284, 511, 553; Isaiah, 174, 198, 227, 471; Jeremiah, 174, 280, 285; Lamentations, 174; Ezechiel, 174, 285, 450; Daniel, 174, 285, 410–11, 523, 556; Minor Prophets, 174, 280, 285, 491, 511; Maccabees, 492
 New Testament: gospels, 194–7, 285, 286, 392–5, 396–423, 442, 501–2, 503; Matthew, 174, 196, 271, 285, 396–407, 481, 501, 503–20, 547, 549, 553–5; Mark, 174, 196, 197, 247n, 285, 406–13, 491, 505, 520–5, 547, 555–6, 565; Luke, 174, 196, 215, 285, 412–19, 443, 491, 502, 514, 519, 525–30, 547, 549, 553, 556–7, 559–60; John, 174, 196, 285, 418–23, 455, 469, 491, 496, 502, 514, 530, 531–2, 553, 557; Romans, 522; Acts, 520; Corinthians, 278, 439, 451, 505; Hebrews,

Cambridge University Press

0521330890 - Biblical Commentaries from the Canterbury School of Theodore and Hadrian - Edited by Bernhard Bischoff and Michael Lapidge

Index

[More information](#)*General index*

- 453; Peter, 498; Revelation, 175, 279, 552–3
- see also* apocrypha, biblical
- biblical exegesis: *see* Alexandrine exegesis; Antiochene exegesis
- Bisi, bishop of Dunwich, 134
- bittern (*onocrotalus*), 364–5, 483–4, 535, 538–9
- bitumen: *see* pitch
- Black Sea, 77, 209
- Boethius, 256n
- Boetia*, monastery of Nestorian monks (Rome), 67
- Boniface, St, 158–9, 165, 187, 291
- Book of the Cave of Treasures* (Syriac), 36, 236, 445, 504
- 'Book of Jubilees', 199–200, 235n, 310–11, 314–15, 445, 446, 448, 498
- 'Book of the Wars of the Lord', 378–9, 491–2
- Boreum (Bu Grada), 86
- Borgo S. Giacomo: *see* Brescia
- Bosporus, 43, 59, 71
- Bostra, 39
- bowls, 246n, 352–3, 356–7
- Brescia, 283, 284; Borgo S. Giacomo (near Brescia), 284
- Brutus, 121
- Burgheard, bishop of Würzburg, 158–9
- Burgundy, 128
- Caesarea (Cappadocia), 30, 206
- Caesarea (Palestine), 350–1, 430, 474
- Caesarius of Arles, 559
- Cain (OT), 200, 203, 207, 270, 310–11, 312–13, 314–15, 316–17, 388–9, 442, 449; seven ways of sinning of, 312–13, 445–6, 499; murder weapon of, 388–9, 499, 546
- Cairo, Old, 472
- calendar, Jewish, 264–5, 451; 'first month' (Abib/Nisan), 264, 370–1, 471, 486; 'second month' (Ziv), 264, 318–19, 372–3, 374–5, 451; 'seventh month' (Ethanim), 265, 368–9, 370–1, 420–1, 486, 488, 557; 'month of new corn', 264–5, 346–7, 350–1, 360–1; 'tenth month', 318–19, 451; *see also* feasts, Jewish
- calendar, Julian, 264, 471
- 'Calendar of St Willibrord', 26, 36, 162–4, 165, 166
- Callirhoe: *see* Edessa
- Calneh, 198, 246n, 320–1, 451
- cameleo*, 246n, 384–5, 497
- Campania, 83, 92–108, 130n; churches of, 93–4, 167; saints of, 160–7
- Canaanites, 322–3, 328–9, 376–7, 380–1, 422–3, 453, 461, 490–1, 493, 532
- canon law, 134, 147–55, 174, 175; Theodore's knowledge of, 147
- Canterbury, archdiocese of, 134–9; monastery of SS Peter and Paul (St Augustine's), 2, 82, 139, 167, 210, 267; papal privilege for, 139; Christ Church, 551; school of, 2–3, 60–1, 147, 149–50, 172–9, 197, 213, 261; texts composed at, 180–9, 561–5; books at, 197–8, 199, 209; teaching method at, 266–74
- Capitula Dacheriana*, 154n
- Cappadocia, 170, 171, 206, 221, 495
- Capua, 92, 97, 104–8, 126, 161, 162, 166–7
- carob tree: 394–5, 502, 547, 553
- Carthage, 73, 84, 86, 94, 104, 111
- Carthage, Council of (419), 148, 149, 153
- Cassian, 201, 217, 218, 270n, 279, 281, 298–9, 427, 428; *De institutis coenobiorum*, 174, 175; Greek writings attributed to, 218, 427
- Cassianus, Julius (Encratite author), 427–8
- Cassianus, St, of Capua, 163, 164
- Cassiodorus, 115, 160n, 201, 283n, 532; *Expositio psalorum*, 174, 262, 506
- Castel Volturno, 92, 97
- Castellamare di Stabia, 100
- Castrensis, St, of Castel Volturno, 163, 164, 166n
- castrum Lucullanum*, monastery of: *see under* Naples
- catcombs, 94, 99, 100, 110, 111
- catenae* (Greek), 20, 107, 218, 219, 222, 227n, 229–32, 241, 438, 491, 505
- Ceadda, bishop of York, 134, 135
- Celsus (author of *De medicina*), 507, 508
- Çemberlitas: *see under* Constantinople
- Ceolfrith, abbot of Wearmouth–Jarrow, 139n, 159, 160n
- Cetura (OT), 203, 330–1, 462
- Chalcedon, Council of (451), 11, 16n, 32, 70, 141n, 142, 148, 149, 224
- chamois (*tragelaphus*), 246n, 384–5, 496
- charadriion, 364–5, 484, 535, 539
- Chariton, St, monastery of ('Old Laura'), 72
- Charlemagne, 545
- Charles, king of Anjou, 113
- charters, Anglo-Saxon, 138–9; introduction of into England, 138
- cherogrillus, 364–5, 482, 534, 535, 537, 543
- Cherson (Crimea), 77
- Cherubim, 308–9, 312–13, 388–9, 445
- chestnuts, 246n, 356–7
- China, 10, 15, 29

Cambridge University Press

0521330890 - Biblical Commentaries from the Canterbury School of Theodore and Hadrian - Edited by Bernhard Bischoff and Michael Lapidge

Index

[More information](#)*General index*

- Chlotar III, king, 128
 Chosroes II, Persian emperor (590–628), 8, 9, 37, 67, 182
Christ III (OE poem), 237, 239
 Christological controversies, 9–12, 21, 70–7
Chronicle of Edessa, 34–5
Chronicle of Seert, 20n
Chronicon Paschale, 53, 59, 62, 265
 chronology, 274; in Canterbury biblical commentaries, 263–6
 Chrysopolis, monastery of, 59, 71
 Cicero, 98, 109, 121; *De natura deorum*, 483
 Cilicia, 6–7, 12, 16, 226n, 474, 496; ‘Cilicia of the Plain’, 6, 12, 40; ‘Rough Cilicia’, 6; Cilician monks in Rome, 66, 68, 69, 75, 182–3
 ‘Cilician Gates’, 7, 8, 43
 Cimitile, 100–1, 103, 111; *martyrium* of St Felix at, 101, 103; Church of Holy Martyrs at, 103
 civil law, Roman: study of at Constantinople, 50, 54–5, 59, 63; knowledge of by Theodore, 61, 147; knowledge of by Aldhelm, 60–1, 147; legal definitions of in Canterbury biblical commentaries, 452, 464, 465, 487
 Claudius, emperor (41–54), 97
Clavis scripturae, 447, 468, 469, 480
 Clauser, Conrad, 227n
 Clement of Alexandria, 206, 208, 244, 412–13, 427–8, 439, 441, 453, 492, 517, 523; as source of Canterbury biblical commentaries, 208, 226, 412–13
 Clement, pseudo-, *Recognitions*, 175, 281
 Cleophas (NT), 394–5, 525, 547
Clofeshob, 135
 clothing: aprons, 246n, 310–11; bracelets, 246n, 382–3, 494, 495; breeches, 246n, 310–11; garters, 246n, 310–11; necklaces, 382–3, 495; rings, 246n, 382–3
 Clovis, king, 128
coenobium, 67
 coinage, 262, 404–5, 416–17, 461, 518, 528, 555, 561–5; testing of, 330–1; biblical, 232; Anglo-Saxon, 1, 263; in legend of SS Seven Sleepers, 528
 individual coins: 328–9 (*argenteus, cesaring, libra, siclus, solidus*), 330–1 (*cesaring, siclus, solidus*), 348–9 (*solidus*), 356–7 (*libra, talentum*), 372–3 (*solidus*), 396–7 (*argenteus, minutum, pending, quadrans, siliqua, solidus, tremis*), 400–1 (*as, minutum aereum*), 404–5 (*denarius, denarius militaris, siliqua, solidus*), 406–7 (*solidus*), 410–11 (*denarius*), 414–15 (*dipondium, minutum*), 459–60 (*argenteus, libra*), 460–1 (*argenteus, cesaring, siclus, solidus*), 474 (*siclus, solidus*), 478 (*libra, talentum*), 479 (*siclus*), 505–6 (*argenteus, minutum, pending, quadrans, solidus, tremis*), 511 (*as*), 518 (*denarius diurnus, denarius militaris, solidus*), 527 (*siclus*), 549 (*argenteus, as, minutum aereum, pending, quadrans, siliqua, solidus, tremis*), 553 (*solidus, stater*), 554 (*argenteus, as, minutum, minutum aereum, pending, siliqua, solidus, tremis*), 555 (*denarius, denarius militaris, solidus*)
see also metrology
Collectanea, of pseudo-Bede, 205, 291n, 502, 511, 517
Collectio canonum Hibernensis, 154
Collectio Sanblasiana, 153–4
 Columbanus of Bobbio, 248n
 computus, 53, 57, 61–2, 63, 108, 264–5, 267, 282
 Conrad III, emperor, 282n
 Constans II, emperor (641–68), 55, 74, 76, 77, 81, 123, 128–30
 Constantine I, emperor (310–37), 43, 44, 47, 108, 493, 550; churches built by, 104–5, 112, 122
 Constantine IV, emperor (668–85), 78, 79, 140, 143
 Constantine VII Porphyrogenetos, emperor (945–59), 261n
 Constantine, pope (708–15), 66n
 Constantinople, 42–64, 76–7, 213, 226, 248, 251, 253, 260, 266, 269, 274, 394–5, 396–7, 442, 465, 483, 486, 548, 549, 550–1; site of, 43; patriarchate of, 9, 19, 44; churches of, 44–7, 133; Hagia Sophia, 3, 44–5, 51, 53, 55, 59, 60, 133, 252, 486; Basilica, 48–9, 60; Porphyry or ‘Burnt’ Column (Çemberlitas), 42, 551; Forum of Constantine, 42, 44, 63, 551; Mese, 44, 48; Trullan Palace, 55, 80; Magnaura, 261n; university of, 47–9, 250, 253, 260; flight of refugees to, 40–1; Anglo-Saxon travellers in, 551
 Constantinople, Council of (381), 142, 148, 149
 Constantinople, Council of (499), 23
 Constantinople, Council of (553), 23, 32, 142, 218, 222
 Constantinople, Council of (680) [= Sixth Oecumenical Council], 70n, 79–80, 98, 142
 Constantinople, Council of (692) [= Trullan Council], 55, 80
Constitutiones apostolorum, 237n

Cambridge University Press

0521330890 - Biblical Commentaries from the Canterbury School of Theodore and Hadrian - Edited by Bernhard Bischoff and Michael Lapidge

Index

[More information](#)*General index*

- cooking utensils: cauldrons, 246n, 358–9; clay pots, 246n, 366–7, 485; frying-pans, 246n, 362–3, 479; iron gratings, 246n, 358–9, 478; pothooks, 246n, 372–3; tripods, 246n, 366–7, 485
- Coptic, translations from Greek into, 213, 216
- Cornutus (Stoic), 244
- 'Corpus Glossary', 179, 537, 538, 539, 540, 541, 545
- Corpus Hermogenianum*, 261
- Corsica, 125
- Cosmas Indicopleustes, 23, 25, 34, 206, 208–11, 320–1, 437, 444–5, 451–2, 476, 477, 545; as source of Canterbury biblical commentaries, 208–11, 241
- Cozbi (OT), 494
- creeds, 143–4, 169–70, 212; Old Roman (R), 146, 170–1; Athanasian, 280; commentaries on, 279–80; as used by Theodore, 146
- Crete, 474
- Ctesiphon, 303
- Cú-Chuimne, of Iona, 154
- cucumbers (melons), 35, 246n, 374–5, 490
- Cuma (*Cumae*), 95, 96–7, 109, 120, 126, 160, 167; Sibyl's cave at, 95, 96; Christianity at, 95–6
- cups, 246n, 356–7, 478; Persian drinking vessels, 478
- Cuthbert, St, 164
- Cydnus, river, 12, 13
- cyphers, 552
- Cyprus, 211, 474
- Cyrenaica (*Libya superior*), 85, 86–92, 123
- Cyrene (Shahat), 85, 86, 89, 91
- Cyril of Alexandria, 10–11, 32, 222, 228, 230, 434, 455; *Glaphyra*, 220–1, 468, 469, 490; as source of Canterbury biblical commentaries, 220–1
- Cyril of Scythopolis, 463
- Cyrillus Glossary, 232
- Cyrrhus, 22, 224
- Cyrus, governor of Egypt, 90
- Cyrus of Edessa, 34
- Cyzicus, 41; monastery of St George at, 71
- Damascus, 39, 219, 225, 442; conquered by Persians (614), 8; conquered by Arabs (636/7), 40
- Damasus, pope (366–84), 101, 111, 203, 388–9, 499
- Danube, river, 310–11, 443
- Dathan and Abiron, 212, 218, 231, 376–9
- David 'the Armenian', of Alexandria, 256, 257n, 432
- De quibusdam ponderibus et mensuris*, 263, 284, 562–3, 564
- Dead Sea, 67, 72, 217, 304–5, 318–19, 376–7, 382–3, 450, 458, 460, 491, 495
- deafness/dumbness, 250, 408–9, 521–2
- Decius, emperor (249–51), 416–17, 528, 530, 560
- Decorosus, bishop of Capua, 107
- decretals, papal, 149, 174
- dedication of a church, ceremony of, 368–9, 485–6
- Defensor of Ligugé, 240n
- Deira, diocese of, 135, 151n
- Demosthenes, 432
- Desiderius, St, of Benevento, 99, 106
- diamond, 354–5, 358–9, 476–7
- Diarmait (Irish scribe), 248n
- Didymus 'the Blind', 230, 454, 517
- Dio of Prusa, 13
- Diocaesarea, 429
- Diocletian, emperor (284–305), 99, 110
- Diocorus of Alexandria, 10
- Diodorus of Tarsus, 14n, 18, 19, 21, 22, 23, 24, 25n, 32, 107, 209, 213, 214, 220, 224, 229, 230, 243–4, 249, 455
- Dionysius Exiguus, 148, 149, 150, 153
- Dionysius, pseudo-, the Areopagite, 152–3, 486
- Dioscorides, 250, 251, 252, 254, 465, 466, 467, 471, 507, 532
- dipsas* (snake), 246n, 384–5, 496
- discipulus Umbrensius*, 150–1, 154n
- Djebel Mousa (Sinai), 460
- Docetic heresy, 524
- Donatus (Latin grammarian), 175, 563
- Donatus (Neapolitan scribe), 119
- Donus, pope (676–8), 67, 78, 79, 140
- Duna, river, 443
- dyotheletism: *see* monotheletism
- East Anglia, *see* of, 134
- Ebal, Mount, 420–1, 531, 557
- Ebedjesu, 20n
- Ebroin, mayor of the palace, 124, 128, 130–1
- Ecgrif, king of Northumbria, 135, 136
- eclogae*: *see* *catenae*
- Ecthesis*, 71, 72, 73, 75
- Edessa, 10, 12 27–37, 40, 233, 237, 249, 271, 374–5, 496; 'School of the Persians' at, 31–2
- Egeria, pilgrim to the Holy Land, 473, 474
- Egypt, 10, 11, 27n, 30, 40, 84, 86, 90, 103, 217, 218, 322–3, 330–1, 340–1, 342–3, 344–5, 346–7, 384–5, 390–1, 454, 455, 462, 472, 483, 499, 546, 547; 'Torrent' of, *see* Wadi El-Arish

Cambridge University Press

0521330890 - Biblical Commentaries from the Canterbury School of Theodore and Hadrian - Edited by Bernhard Bischoff and Michael Lapidge

Index

[More information](#)*General index*

- Eleazar (OT), 380–1
 elephantiasis: *see* leprosy
 Elias (Elijah) (OT), 200, 215, 392–3, 404–5, 408–9, 517, 547, 555
 Elias of Alexandria, 57n, 256, 432
 Elizabeth (OT), 344–5, 471
 emerald, 214, 553
 Emmaus, 219, 270, 310–11, 394–5, 441–2, 502, 547
 Enoch (OT), 200, 235, 390–1, 448, 449, 546
 ensigns, 246n, 372–3, 488–9
 Eoda, compiler of Theodore's *Iudicia*, 150–1
 Ephesus, 300–1, 416–17, 431, 528, 530, 560
 Ephesus, Council of (431), 10, 23, 142, 220
 ephod, 204, 214, 232, 246n, 354–5, 476
 Ephrem the Syrian, 30–1, 33, 181, 228, 233, 234, 235–6, 237, 240, 402–3, 435, 439, 440, 442, 445, 448, 455, 486, 504, 514; cult of, 172; Syriac writings of, 31, 234; *Commentary on Genesis*, 31, 235, 435; Latin versions of, 238–9; Greek versions of, 211, 234–9, 241; as source of Canterbury biblical commentaries, 36, 206, 234, 241, 402–3
 epigrams (*tituli*), 101, 545
 Epinal–Erfurt Glossary, 179, 537, 538, 539, 540, 545
 Epiphanius of Cyprus, 174, 181, 199, 211–14, 230, 231, 232, 263, 300–1, 322–3, 378–9, 444, 449, 450, 454, 455, 504, 524; *Ancoratus*, 211–12, 455, 491; *De .xii. gemmis*, 213–14, 233n, 444, 476; *De adamante*, 214, 233n, 476–7; *De mensuris et ponderibus*, 212–13, 263, 430, 431, 456–7, 478, 490, 561; *Panarion*, 212, 237n, 447, 453, 470, 515, 518, 524, 531; as source of Canterbury biblical commentaries, 206, 211–14, 216, 241
 Epiphanius the Hagiopolite, 524
Epistula Barnabae, 453
 Esau (OT), 312–13
 Escomb, 3
 Ethiopia, 342–3, 346–7, 376–7, 384–5, 497
 etymology, as exegetical method, 247; as used in Canterbury biblical commentaries, 247n, 300–1, 310–11, 332–3, 336–7, 338–9, 348–9, 384–5, 402–3, 408–9, 420–1, 422–3, 432, 444, 448, 459, 463, 464, 467, 473, 475, 483, 514, 521, 527, 532
 Eucherius of Lyon, 174, 205, 281, 461; *Instructiones*, 263, 473, 484, 519, 523, 527, 531, 537, 561
 Eugenia, St, *vita* of, 175
 Evagrius, 114–20, 123, 160, 196; writings of, 115–18
 eunuch, 8, 340–1, 467
 Euphrates river, 28–9, 39, 246n, 271, 352–3, 382–3, 495–6
 Eusebius (author of *HE*), 174, 217, 270n, 281, 504, 508, 515
 Eutyches of Constantinople, 10, 141n
 Eutyches, St, of Pozzuoli, 99, 106, 161
 Evagrius (translator of *Vita S. Antonii*), 174, 281
 Evagrius Ponticus, 217–18, 231, 257n, 298–9, 378–9, 427, 428, 491
 Evagrius Scholasticus, 24
 Ezra (OT), 378–9, 492
 Fabius Cunctator, 104
 feasts, Jewish: Pasch/Passover, 346–7, 370–1, 392–3, 410–11, 471, 487; Pentecost, 370–1, 392–3, 472; Feast of Azymes, 265, 350–1, 360–1, 471; Feast of Trumpets, 265, 370–1, 488; Feast of Atonement, 265, 370–1, 488; Feast of Tabernacles, 265, 370–1, 392–3, 420–1, 488, 531, 557
 Felicissimus, St, of Capua, 163, 164
 Felicitas, St, of Capua, 106, 163, 164
 Felix, St, of Nola, 101, 102, 103, 106, 111, 161
 Felix, bishop of Toledo, 189n
 Festus, St, of Benevento, 99, 106
 fever, 249–50, 251, 254, 398–9, 509–11, 554; classification of, 398–9, 510
 Filastrius, 434, 454, 515
filioque (double procession of Holy Spirit), 143–6
 food: beans, 370–1; bread, 246n, 324–5, 356–7, 360–1, 384–5, 478; cakes, 246n, 358–9, 360–1, 362–3; cornmeal, 246n, 362–3; flour, 324–5, 358–9, 360–1, 370–1, 457; honey, 246n, 362–3; wafers, 246n, 358–9, 360–1; wheat, 246n, 324–5, 457
 Francia, 127, 130–1, 486
 Frisia, Anglo-Saxon mission in, 163
 Frithegod of Canterbury, 241n
 Fulgentius, 118
 Gabala, 22, 223
 Galen, 62, 63, 182, 250, 252, 257, 269, 463, 465, 471, 508, 509, 510, 519, 521; *Therapeutica, ad Glauconem* of, 57, 62, 251, 253, 254, 255, 510
 Galilee, Sea of, 72, 402–3, 514–15, 526, 550
 Ganges, river, 443
 Gangra, Council of (345), 149
 Gaudiosus, bishop of Pozzuoli, 98
 Gaul, 124; Hadrian's travels in, 124, 130
 Gaza, 227, 269, 459, 491

Cambridge University Press

0521330890 - Biblical Commentaries from the Canterbury School of Theodore and Hadrian - Edited by Bernhard Bischoff and Michael Lapidge

Index

[More information](#)*General index*

- Gedeon (OT), 208, 322–3, 452, 453
 Gelasius I, pope (492–6), 115; decretals of, 150
 Gelasius of Cyzicus, 200, 201, 517
 Genesar (Gennesaret), 402–3, 514, 515
 George, abbot of St Anastasius in Rome, 66, 75, 182
 George Choeroboscus, 269
 George of Pisidia, 51–2, 59, 60, 62, 64, 183, 471, 483; *Laudatio S. Anastasii* of, 64, 183
 George of Reshaina, 72
 George Syncellus, 235n
 Georgian, translations from Greek into, 213, 214, 216
 Geraint, king of *Dumnonia*, 266
 Gerar, 326–7, 459, 491
 Gerasimus, St, monastery of, 481
 Gerizim, Mt, 246n, 384–5, 420–1, 496, 531, 557
 Germanus I, patriarch of Constantinople, 65
 Germany, Anglo-Saxon mission to, 287–8, 290, 291, 532, 542, 552
Gesta episcoporum Neapolitanorum, 110, 111, 114, 157
 Gethsemane, 412–13, 523–4, 556
 Gezo of Tortona, 282
 giants (OT), 316–17, 390–1, 449–50, 500, 546
 Gildas, 174, 175, 181, 270n
 Giraldus Cambrensis, 551
 Girgashites, 461
 Gitta (Samaritan city), 300–1, 431
 glossaries: Latin, 149–50, 173–9; Greek, 232–3, 478, 480; *see also* 'Corpus Glossary'; Cyrillus Glossary; Epinal–Erfurt Glossary; 'Leiden Glossary'; Leiden-Family glossaries; *Vocabularius S. Galli*; 'Werden Glossary'
 goats, 332–3, 463
 Godepert, Langobard prince, 126
 Golgotha, 452, 461
 Gomorrah, 458, 491
 Goscelin of Saint-Bertin, 82n, 140n
 Gregory I, pope (590–604), 67, 96–7, 126, 181, 201, 278, 290; correspondence of, 96–7, 99, 114, 167; *Dialogi*, 175, 281; *Regula pastoralis*, 175
 Gregory III, pope (731–41), 66n
 Gregory VII, pope (1073–85), 282, 283
 Gregory of Corinth (rhetorician), 513
 Gregory of Nazianzus, 152, 209n, 216, 218, 219, 221, 222, 226n, 230, 231, 258, 306–7, 436, 516
 Gregory of Nyssa, 221–2, 230, 258, 439, 442, 468, 469; *De uita Moysis*, 222, 468–9, 470, 472; as source of Canterbury biblical commentaries, 221–2
 Gregory of Tours, 55n, 529, 530
 griffon, 364–5, 482, 534, 537, 543
 Grimoald, duke of Langobards, 126, 127, 128, 129, 130
 Hadrian, emperor (117–38), 300–1, 431
 Hadrian (Greek exegete), 260
 Hadrian, abbot of SS Peter and Paul, Canterbury, 82–132 *and passim*; as companion of Theodore, 82; date of birth of, 83; African origin of, 84, 87, 92; in Campania, 94, 108, 109, 112, 120; as abbot of Neapolitan *monasterium Hiridanum*, 120–3, 124; as imperial ambassador for Constans II, 124–31; in England, 133, 159, 189n; association with the 'Old Campanian Sacramentary', 166–7; involvement in transmission of gospels, 155–60; Greek learning of, 205–33 *and passim*; as correspondent of Aldhelm, 268; teaching at Canterbury school, 172–9, 197, 263, 266–74, 286–7, 536, 561–5; cited by name in biblical commentaries and glosses, 177–8, 288, 534, 535, 543
 Hadrianopolis, 85n, 86
 Hæddi, bishop of Winchester, 186
 Hagia Sophia: *see under* Constantinople
 Hannibal, 104
 Hartlepool, 151n
 Hatfield, synod of (679), 79, 139, 140–6
 Hebrews: *see* Israelites; Jews, customs of
 Hebron, 246n, 320–1, 452, 461
 Helena, dowager empress, 394–5, 548, 549, 550; as founder of monastery in Jerusalem, 429
 Heliopolis, 340–1
 Hemerobaptistae (heretics), 515
Henotikon, 234
 Heraclius, emperor (610–41), 8, 12, 50–1, 53, 55, 58, 59, 62–3, 64, 71, 253, 254, 260, 266; Persian campaigns of, 9, 37, 52; Arab campaigns of, 39; as patron of learning, 51–3, 55–6, 58, 59, 62–3, 254, 266; theological position of, 12, 70 (*see also* *Ecthesis*, *Psephos*)
 Herculaneum (Ercolano), 93
Hermeneumata pseudo-Dositheana, 175, 512
 Hermogenes, 261
 Herod (NT), 404–5, 503, 555
 Herodiani (heretics), 212, 402–3, 404–5, 515, 518, 555
 Hertford, synod of (672 or 673), 124, 125, 147, 149
 Hesychius of Jerusalem, 479, 480, 485, 487, 488

Cambridge University Press

0521330890 - Biblical Commentaries from the Canterbury School of Theodore and Hadrian - Edited by Bernhard Bischoff and Michael Lapidge

Index

[More information](#)*General index*

- Hevila, 320–1
 Hewalds, SS, martyrs in Frisia, 163
 Hexapla: *see under* Origen
 Hexapolis, 86; *see also* Pentapolis
 Hezekiah (OT), 178
 Hilary of Poitiers, 278n, 434, 452
 Hild, abbess of Whitby, 267
 Hildebert of Lavardin, 283
 Hippo Diarrhytus, 73, 74, 75n
 Hippo Regius, 73n, 84
 Hippocrates, 55, 62, 63, 250–1, 252, 463, 509, 510; *Aphorisms*, 55, 57, 62, 251, 254, 269, 510; *Prognostica*, 57, 62, 251, 254, 255
 Hippolytus of Rome, 438
 Hittites, 461
 Hivites, 461
 Hlothhere, king of Kent, 139n
 holocaust, 348–9, 473–4, 481
 Homer, 240–1, 244, 448
 homilies, liturgical, 559
 Honorius I, pope (625–38), 70, 183
 Horace, 109
 horoscopy, 57n, 61, 62
 Horrites, 338–9
 Hrabanus Maurus, 154; commentary on Deuteronomy, 179n
 Hygeburg of Heidenheim, 188
 hymns, 187, 545; Hiberno-Latin, 187
 Hypatia, 88

 Ibas, 32
 ibis, 364–5, 483, 534, 541
 Ibn Abd el-Hakam, 91
 Ignatius, St, of Antioch, 98, 517
 India, 10, 15, 29, 209, 354–5, 443, 482, 532
 Innocent I, pope (402–17), decretals of, 150, 152n
 Iraq, 39, 40, 182
 Ireland, 180–1, 194, 199, 499; Hiberno-Latin hymns, 187; books known in, 248, 499
 Irenaeus, 441
 Isaac (OT), 312–13, 330–1, 378–9, 390–1, 460, 546
 Ischia, 94–5, 96, 123n
 Ishmael (OT), 92, 312–13, 324–5, 328–9, 332–3, 455, 460
 Ishmaelites, 338–9, 455, 466
 Isho' (Isho'yahb): *see* Theodore, abbot of an African *laura*
 Isho'dad of Merv, 480
 Isidore of Miletus, 46
 Isidore of Seville, 201, 204–5, 241, 270n, 278, 281, 285, 448, 476, 545, 559; *De differentiis uerborum*, 205, 532; *De ecclesiasticis officiiis*, 174, 205, 281; *De fide catholica*, 563; *De rerum natura*, 174, 175, 205, 281; *Erymologiae*, 1, 179, 204, 263, 281, 450, 452, 455, 458, 459, 461, 463, 465, 470, 473, 475, 476, 477, 482, 483, 484, 486–7, 490, 494, 496, 497, 499, 502, 506, 508, 509, 519, 521, 523, 525, 527, 530, 537, 538, 540, 561, 562, 563, 564, 565; as source of Canterbury biblical commentaries, 204–5, 241
 Israel, 310–11, 340–1, 344–5, 348–9, 352–3, 354–5, 360–1, 372–3, 378–9, 380–1; *see also* Palestine
 Israel the Grammarian, 169, 170, 241n, 242
 Israelites, 455, 464, 473, 477, 494, 531
 Italy, 407–8 *and passim*; bishops of, 74; oriental refugees to, 66

 Jacob (OT), 137–8, 312–13, 332–3, 380–1, 390–1, 464, 465, 467, 546
 Jacob Baradaeus, 11
 Jacob of Edessa, 35, 504
 Jacob of Nisibis, St, 33, 36
 Jacob of Serugh, 34, 435, 528
 James, St, 402–3, 408–9, 520, 555, 556
 Januarius, St, of Naples, 95, 98, 106, 110–11, 156, 160, 162, 163, 167
 Jarrow, 210
 Jebel Akhdar, mountains, 85
 Jesusites, 461
 Jectan (OT), 320–1
 Jerome, St, 201, 203–4, 211, 217, 218, 233, 241, 263, 278, 283, 298–9, 300–1, 388–9, 427, 428, 430, 434, 422, 452, 454; conflict with Rufinus, 427; *Vulgate* of, 190, 427, 428, 451, 490, 495, 502, 520, 521, 524, 532, 559; *Chronicle* of, 455; *Comm. in Matt.*, 174, 201, 203–4, 457, 505, 511, 513, 518, 522; *De uiris illustribus*, 174; *Epistulae*, 203, 268, 388–9, 446, 470, 489, 499, 515, 519; *Quaestiones Hebraicae in Genesim*, 203, 233, 460, 462, 465; as source of Canterbury biblical commentaries, 203–4, 241
 Jerusalem, 39, 67, 73, 178, 182, 183, 216, 218, 225, 230–1, 280, 300–1, 310–11, 320–1, 346–7, 388–9, 428, 440, 441, 442, 452, 461, 492, 504, 523–4, 546; conquered by Persians (614), 8, 37, 524; conquered by Arabs (637), 40, 67, 72–3; monasteries on Mount of Olives, 217, 429, 430, 523; monastery of Melania, 429; Church of the Ascension, 429; Church of *Eleona*, 429
 Jethro (OT), 342–3, 468
 Jews, customs of, 246, 340–1, 392–3, 394–5, 410–11, 474, 523, 547; date-reckoning of, 264–5; exegesis of, 244n, 461; *see also*

Cambridge University Press

0521330890 - Biblical Commentaries from the Canterbury School of Theodore and Hadrian - Edited by Bernhard Bischoff and Michael Lapidge

Index

[More information](#)*General index*

- calendar, Jewish; feasts, Jewish; Rabbinic tradition
- Job (OT), 203, 322–3, 336–7
- Jobab (OT), 203, 336–7
- Jochabed (OT), 344–5, 470
- John the Baptist, 392–3, 400–1, 406–7, 408–9, 516, 555
- John, abbot of St Saba (Rome), 66, 75
- John, archbishop of Thessalonica, 215, 525
- John I, bishop of Naples, 111
- John, St, evangelist, 402–3, 408–9, 418–19, 520, 547, 555, 556
- John, precentor of St Peter's, Rome, 140; as papal legate, 142
- John IV, pope (650–2), 73
- John V, pope (685–6), 66n
- John VI, pope (701–5), 66n
- John VII, pope (705–7), 66n
- John of Alexandria, 252–3, 269
- John of Antioch, 25
- John of Beverley, 268
- John of Damascus, 269, 437, 517
- John Chrysostom, 14n, 17–19, 21, 22, 182, 214–16, 218, 220, 223, 228, 230, 236, 243, 245, 258, 259, 306–7, 310–11, 392–3, 396–7, 404–5, 412–13, 414–15, 435, 438, 439, 444, 489, 501, 503, 516, 517, 524–5, 526, 547, 549, 554, 555, 556; Greek writings of, 18–19; as source of Canterbury biblical commentaries, 25, 206, 214–16, 241, 245, 306–7, 392–3, 396–7, 412–13
- John Malalas, 15, 24, 25, 27, 53, 181, 184, 266n, 449, 486; *see also Laterculus Malalianus*
- John Mauroπους, 261n
- John Moschus, 56, 60, 64, 208, 225–6; *Pratum spirituale*, 208, 523; as source of Canterbury biblical commentaries, 225–6
- John Scottus Eriugena, 71
- Jordan, river, 352–3, 376–7, 392–3, 547; monasteries in vicinity of, 481
- Joscelyn, John, 240
- Joseph (OT), 137–8, 312–13, 338–9, 488
- Joseph (NT), 402–3, 555
- Josephus, Flavius, 206, 216–17, 265, 515; *Antiquitates*, 216–17, 265, 360–1, 458, 459, 471–2, 473, 476, 477, 478, 485, 487, 488, 492, 523, 531; *Bellum Iudaicum*, 216, 450, 531; as source of Canterbury biblical commentaries, 216–17
- Judah (OT), 312–13, 340–1, 396–7, 471
- Judah (Palestine), 344–5, 460
- Judas Iscariot (NT), 442
- Judea, 328–9, 460, 461
- Julian, bishop of Toledo, 189n
- Julian, emperor (361–3), 49, 251
- Julian of Eclanum, 248
- Juliana, St, of Cuma, 96–7, 160, 163, 164, 166n, 167; cult of in Anglo-Saxon England, 97
- Julianus Pomerius, 489
- Julius I, pope (337–52), 170
- Julius Africanus, 449
- Junilius, 248–9, 257n
- Justin Martyr, 431
- Justinian, emperor (527–65), 13, 44–5, 49, 50, 54, 86, 252, 266n, 465, 493; *Corpus iuris ciuilis*, 54, 61, 147, 464, 465, 487, 495
- Justinus II, emperor (565–78), 266n
- Juvenius, 268, 522
- Kadesh-Barnea (Cades), 246n, 378–9, 491
- Kaoussié (at Antioch), 16
- Khalid b. al-Walid, 39, 90
- Kidron (Palestine), ravine of, 67; brook of, 523
- Kirkuk (Iraq), 182
- Kokondrios (Greek rhetorician), 513, 526
- Laban (OT), 334–5, 464, 465
- Lacco Ameno (Ischia), 94
- Lactantius, 545
- Lambert, bishop of Maestricht, 163
- Lamech (OT), 200, 207, 314–15, 446, 447
- Landulf, bishop of Capua, 104n
- Lanfranc, 140n
- Langobards, 99, 120, 124–9; occupation of Italy, 125; dukedoms of: at Spoleto, 125; at Benevento, 125; siege of Capua by, 167
- Laodicea, Council of (c. 365), 148, 149, 153
- Lateran Council (649), 66, 74–6, 81, 131, 139, 142, 182, 183, 225, 512; *acta* of, 66, 74–6, 77, 79, 141, 144, 145, 508; as evidence for monasteries in Rome, 66, 182
- Lateran Council (1112), 283
- Laterculus Malalianus*, 25n, 180–2, 184, 237, 255, 266n, 501, 505
- laura*, 67, 72; of St Saba, 66–7; of Souka, 72; of Pharan, 266n
- Laurentius (scribe in Willibrord's household), 162n, 163n
- Lazarus (NT), 404–5, 410–11, 555, 556
- Lazike (Black Sea), 77
- leeks, 246n, 352–3, 443, 475
- legions, Roman, 392–3, 408–9, 501, 547, 556
- 'Leiden Glossary', 173–5, 203, 204, 205, 213, 261–2, 263, 284, 286, 288, 290, 443, 460, 461, 466, 470, 506, 507, 512, 513, 518, 519, 420, 526, 527, 531, 532, 537, 538, 539, 542, 545, 552, 553, 554, 561, 564, 565

Cambridge University Press

0521330890 - Biblical Commentaries from the Canterbury School of Theodore and Hadrian - Edited by Bernhard Bischoff and Michael Lapidge

Index

[More information](#)*General index*

- Leiden-Family glossaries, 149–50, 173, 175–9, 201, 512, 537, 538, 539, 540
- Leo I, pope (440–61), decretals of, 150
- Leo II, pope (682–3), 66n
- Leo III, bishop of Nola, 103
- Leo of Naples, 122–3
- Leontius, bishop of Cyrene, 90n
- leprosy, 249, 254, 340–1, 342–3, 360–1, 366–7, 398–9, 469, 479, 485, 507–9, 554
- Leuthere, bishop of Winchester, 134
- Levi (OT), 340–1, 344–5, 372–3, 396–7, 467, 471, 488
- Lia (Leah) (OT), 464
- Libanius, 15, 16–17, 19, 27n, 47, 259
- Liber pontificalis*, 67, 95, 104, 110, 112, 122, 129
- Libya, 84–92, 103, 364–5, 484, 535; *Libya inferior*, 85; *Libya superior* (Cyrenaica), 85, 86, 97
- Lichfield, *see of*, 134
- Lindisfarne, 116, 133n, 159, 160, 195, 196
- Lindsey, diocese of, 135
- litany of the saints, 146, 168–72; Greek litanies, 171; Syriac litanies, 172
- liturgy, Anglo-Saxon, 155–72; Neapolitan, 155–60, 166–7; African, 472–3; *see also* dedication of a church; homilies, liturgical; litany of the saints; ordination of a monk; pericope-lists; psalter collects; sacramentaries
- lobsters, 408–9, 520, 555
- loom: *see* weaving
- Lorsch, library of, 146
- Lot (OT), 326–7, 557, 559
- Lucan, 496, 563
- Lucera, 129
- Lucullus, 109, 114
- Luke, St, evangelist, 304–5, 412–13, 547
- Lul of Malmesbury and Mainz, 159n
- lunacy, 250, 254, 404–5, 517, 555
- Lupulus, St, of Capua, 106, 161, 163, 164, 165
- Madai (OT), 466
- Madian, 342–3
- Madianei* (Medes?), 466
- Madianites, 338–9, 380–1, 466, 470; *see also* Midianites
- Magdala, 406–7, 414–15, 526
- Magi, 215, 236, 396–7, 503, 549, 554
- Magnus, St, of Fabriteria, 161, 165
- Mai, Cardinal Angelo, 227n
- Malalas: *see* John Malalas
- Mamre (Mambre), 330–1, 456, 461–2
- Mamre the Amorite, 461
- mandrakes, 246n, 334–5, 390–1, 464, 500, 546
- Mani (heretic), 31, 212
- Manicheism, 412–13, 524
- manuscripts
- Autun, Bibliothèque municipale, 27C: 278n
- Bamberg, Staatliche Bibliothek, Patr. 87 (B. IV. 21): 119n
- Berlin
- Staatsbibliothek der Stiftung Preussischer Kulturbesitz, Grimm 132.2: 1, 287, 291, 292, 533, 541–5
- Staatsbibliothek der Stiftung Preussischer Kulturbesitz, Lat. fol. 877: 165n
- Bologna, Biblioteca Universitaria, 1473: 98n
- Boulogne-sur-mer, Bibliothèque municipale, 20 ('Psalter of Odbert'): 238n
- Cambridge
- Corpus Christi College 81: 240
- Corpus Christi College 183: 210
- Corpus Christi College 286: 194, 195, 503
- Corpus Christi College 320: 186, 210
- University Library, Kk. 4. 6: 179
- University Library, Kk. 5. 32: 83n
- University Library, Ll. 1. 10: 188, 238
- Cologne, Dombibliothek, 213: 153–4
- Dijon, Bibliothèque municipale, 141 (108): 120n, 177
- Durham
- Cathedral Library, A. II. 16: 160n
- Cathedral Library, A. II. 17: 160n
- Epinal, Bibliothèque municipale, 72: 179n
- Florence, Biblioteca Laurenziana Medicea, Amiatino 1 ('Codex Amiatinus'): 160n, 191–2
- Fulda
- Hessische Landesbibliothek, Aa. 2: 149n
- Hessische Landesbibliothek, Bonifatianus 1: 107n
- Karlsruhe
- Badische Landesbibliothek, Aug. perg. 99: 176
- Badische Landesbibliothek, Aug. perg. 112: 163, 563–5
- Badische Landesbibliothek, Aug. perg. 135: 178n
- Badische Landesbibliothek, Aug. perg. 191: 278n
- Leiden, Bibliotheek der Rijksuniversiteit, Voss. lat. Q. 69: 149, 173–5, 210, 289, 291, 533
- Leipzig, Stadtbibliothek, Rep. I. 74: 185
- Lichfield, Cathedral Library, 1: 194n
- London
- BL, Add. 37517: 83n
- BL, Arundel 155: 83n

Cambridge University Press

0521330890 - Biblical Commentaries from the Canterbury School of Theodore and Hadrian - Edited by Bernhard Bischoff and Michael Lapidge

Index

[More information](#)*General index*

- BL, Cotton Augustus ii. 2: 139n
 BL, Cotton Augustus ii. 29: 139n
 BL, Cotton Galba A. xviii ('Athelstan Psalter'): 146, 168–9, 171, 172
 BL, Cotton Nero A. ii: 165–6
 BL, Cotton Nero D. iv ('Lindisfarne Gospels'): 155–6, 157, 158, 160n, 520, 527
 BL, Cotton Tiberius A. xv: 248–9
 BL, Cotton Vespasian B. xv: 210
 BL, Cotton Vespasian B. xx: 82n, 140n
 BL, Harley 105: 82n
 BL, Harley 3376: 540
 BL, Harley 7653: 238
 BL, Royal 1. B. VII: 156, 157, 158, 160n
 BL, Royal 2. A. XX: 146, 169–70, 171
 Metz, Bibliothèque municipale, 225: 119n
 Milan
 Biblioteca Ambrosiana, C. 73 inf.: 199n, 200, 201
 Biblioteca Ambrosiana, C. 301 inf.: 248n
 Biblioteca Ambrosiana, M. 79 sup.: 1, 176, 177, 178, 275–87, 291, 292–4, 533, 562–3
 Monte Cassino, Archivio della Badia 150: 119n
 Munich
 Bayerische Staatsbibliothek, Cgm. 187: 540
 Bayerische Staatsbibliothek, Clm. 14470: 290, 291, 525, 533, 559–60
 Bayerische Staatsbibliothek, Gr. 358: 227n
 Oxford
 Bodleian Library, Auct. D. II. 14: 194, 195, 503
 Bodleian Library, Bodley 163: 179
 Bodleian Library, Digby 112: 551
 Bodleian Library, Laud gr. 35: 170, 241n
 Paris
 Bibliothèque de l' Arsenal, 303: 120n
 BN, lat. 1143: 119n
 BN, lat. 1153: 238n
 BN, lat. 1629: 278n
 BN, lat. 2334: 191
 BN, lat. 2685: 149, 176, 538, 541
 BN, lat. 9398 ('Echternach Gospels'): 116, 160, 161n, 195, 196
 BN, lat. 10837 ('Calendar of St Willibrord'): 26, 36, 162–4, 165
 BN, lat. 11642: 120n
 BN, lat. 12168: 117n
 BN, lat. 12307: 180n
 BN, lat. 15733: 120n
 BN, lat. 17177: 248n
 Regensburg, Bischöfliche Zentralbibliothek, CIM. 1: 165n
 Rheims, Bibliothèque municipale, 9: 157n
 Saint-Mihiel, Bibliothèque municipale, 25: 180n
 Saint-Omer, Bibliothèque municipale, 150: 149n
 St Gallen
 Stiftsbibliothek, 2: 194n
 Stiftsbibliothek, 913: 287–8, 291, 292, 294, 533, 534–41
 Schloss Hauzenstein, Gräfliche Walderdorffsche Bibliothek, s.n.
 ('Walderdorff Calendar Fragment'): 164–5
 Sélestat, Bibliothèque municipale, 7 (100): 149n
 Troyes
 Bibliothèque municipale, 411: 120n, 177
 Bibliothèque municipale, 1742: 238n
 Turin, Biblioteca Nazionale, F. III. 16: 69n, 183
 Utrecht, Universiteitsbibliothek, 32: 160n
 Vatican City
 BAV, Barberini lat. 497: 238n
 BAV, lat. 340: 248n
 BAV, lat. 3375: 118n
 BAV, Pal. lat. 277: 180
 BAV, Ottobonianus lat. 66: 191
 BAV, Ottobonianus lat. 169: 551
 BAV, Vat. graec. 699: 209n
 Würzburg
 Universitätsbibliothek, M. p. th. f. 38: 289–90, 291, 293, 533, 549–52
 Universitätsbibliothek, M. p. th. f. 47: 290, 291, 293, 533, 552–9
 Universitätsbibliothek, M. p. th. f. 68: 157–8, 159n
 Mar Aba, 34, 209
 'Marble Calendar' of Naples, 110, 157
 Marcellus (medical author), 508
 Marcellus of Ancyra, 146, 170–1
 Marcellus, St, of Capua, 106
 Marcian, St, of Venafro, 162
 Marcion, heretic, 300–1, 431
 Marcionites, 212
 Marinus of Cyprus, 145
 Mark, St, evangelist, 406–7
 Mark the Hermit, exegete, 453–4
 Marmara, Sea of, 41, 43
 Martial, 109
 Martin I, pope (649–53; d. 655), 67, 74, 75, 131, 139, 145; arrest and exile of, 76–7
 Martina, empress, 73n
 Martina, St, of Piacenza, 283

Cambridge University Press

0521330890 - Biblical Commentaries from the Canterbury School of Theodore and Hadrian - Edited by Bernhard Bischoff and Michael Lapidge

Index

[More information](#)*General index*

- martyrium*, 101, 102
Martyrologium Hieronymianum, 37, 95, 96, 98, 106, 162, 163, 166–7
 Mary (OT), 346–7, 376–7, 525
 Mary (BVM), 215, 222, 247n, 342–3, 400–1, 402–3, 412–13, 468, 525; burial at Gethsemane, 412–134, 523–4, 556
 Matrona, St, 105n
 Matthew, St, evangelist, 396–7, 412–13
 Maurice, emperor (582–602), 8, 13, 53
 Maximianus (Maximus), St, of Cuma, 166n
 Maximus the Confessor, 67, 71–7, 78, 80, 131, 139, 144–5, 219, 225, 266, 442, 468, 472, 512, 516, 522; Greek *vita* of, 59, 71–2; Syriac *vita* of, 60, 67, 72; Palestinian origins of, 67; training at Constantinople, 59–60; and monotheletism, 71–3, 144–5; in Africa, 72–3; in Rome, 75, 225; trial and exile of, 77; *Ambigua*, 225, 468, 508, 512, 522; *Computus ecclesiasticus*, 266; *Quaestiones ad Thalassium*, 145; *Quaestiones et dubia*, 225, 442, 472, 516; as source of Canterbury biblical commentaries, 225
 measures: *see under* metrology
 Mecca, 38
 medicine, study of, 21, 23, 56, 62, 245, 247; at Constantinople, 50, 55, 59; reflected in Canterbury biblical commentaries, 247, 249–55
 Medina, 38
 Melania the Elder, 217, 218, 298–9, 428, 429; monastery of, in Jerusalem: *see under* Jerusalem
 Melchisedech (OT), 268, 322–3, 453, 454
 menstruation, 250, 318–19, 324–5, 334–5, 457–8
 Menzaleh, Lake of (Egypt), 472
 Methodius, pseudo-, author of *Apocalypse*, 456
 metrics, study of, 267
 metrology, 212–13, 247, 561–5; in Canterbury biblical commentaries, 262–3
 linear measures: 316–17 (*cubitum*), 318–19 (*cubitum*), 388–9 (*cubitum*), 390–1 (*cubitum*), 398–9 (*cubitum, passus*), 410–11 (*cubitum*), 420–1 (*stadium*), 449 (*cubitum*), 450–1 (*cubitum*), 499–500 (*cubitum geometricum*), 507 (*cubitum, passus*), 546 (*cubitum*), 549 (*cubitum*)
 measures of volume: 324–5 (*satum, sextarius*), 360–1 (*modius, sextarius*), 372–3 (*modius, sextarius*), 394–5 (*modius*), 408–9 (*modius, sextarius*), 416–17 (*cadus, modius, siclus*), 456–7 (*modius, satum, sextarius*), 513 (*satum, sextarius*), 520 (*modius, sextarius*), 527 (*cadus, modius*), 548 (*modius*), 556 (*modius, sextarius*), 557 (*cadus, siclus*)
 liquid measures: 330–1 (*metreta, sextarius*), 418–19 (*modius, sextarius*), 462 (*metreta, sextarius*), 531 (*metreta, modius, sextarius*), 553 (*metreta*), 557 (*metreta, sextarius*)
 measures of weight: 338–9 (*ceratium, cesaring, granum ordei, pending, siliqua*), 376–7 (*chorus, modius*), 466 (*ceratium, cesaring, granum ordei, pending, siliqua*), 490 (*chorus, modius*), 513 (*libra*)
 see also coinage
 Michael Exaboulites, 71
 Michael Psellos, 259n, 261n
 Midian, 246n, 469–70
 Midianites, 494
 Milan, 125, 126; cult of saints at, 26; Edict of, 104
 Milred, bishop of Worcester, 185n
 Miriam (OT), 473
 Miseno (Misenum), 95, 99, 161, 167
 mitre, 354–5, 358–9; *see also* tiara
 Moabites, 494
 Modestus, patriarch of Jerusalem, 182, 183
monasterium Hiridanum: *see* Nisida
 monasticism: in Palestine, 67, 72; in Syria, 17, 28, 73, 246; of oriental monks at Rome, 65, 69; in Italy, 99, 102; *see also asketerion, coenobium, laura*
 Monkwearmouth, 210
 monophysitism, 11–12, 22, 46n, 70, 90n, 91
 monotheletism, 12, 70–7, 79, 80, 140, 143
 Montalembert, Comte de, 240
 Monte Cassino, 126
 Mopsuestia, 14, 19
 Moriah, land of, 460–1
 mosaics: at Antioch, 15; at Capua, 105, 167; at Constantinople, 43–4n, at Naples, 11, 112, at Nola, 103, at Ravenna, 105; at San Prisco, 105, 106, 161
 Moses, 200, 201, 202, 209, 215, 221, 222, 247n, 320–1, 328–9, 342–3, 344–5, 348–9, 374–5, 376–7, 392–3, 402–3, 404–5, 408–9, 410–11, 468, 469, 473, 479, 490, 492, 517, 531, 547, 555, 556
 Muhammad, 38
 myrrh, 246n, 254, 336–7, 422–3, 465–6, 532, 557
 Nadab (OT), 480
 Naples, 83, 92, 93, 96, 97, 108–20, 122, 123, 130, 133, 160, 167, 195, 196, 274, 473, 519; Greek settlement of, 109;

Cambridge University Press

0521330890 - Biblical Commentaries from the Canterbury School of Theodore and Hadrian - Edited by Bernhard Bischoff and Michael Lapidge

Index

[More information](#)*General index*

- topography of, 109–10, 120–1; churches of, 110–13, 133; *Stephania*, 113, 133, 156–7; monasteries of, 114–20; monastery of SS Nicander and Marcian, 122–3; *castrum Lucullanum*, 114–15, 116, 122; scriptoria of, 118–20; liturgy of, 155–60; relations with Langobards, 126, 129
- Naples, Bay of, 92–3, 94, 95, 97, 100, 120, 123n, 125, 161, 167, 473
- nard, 410–11, 523, 556
- Narsai, 32–3
- Nazaraei (heretics), 515
- Nebuchadnezzar (OT), 492
- Negev, 460, 490, 491, 495
- Nehemiah (OT), 492
- Neocaesarea, Council of (s. iv¹), 153
- Neoplatonism, 88, 221
- Nestorianism, 10, 32; Nestorian monks, at Rome, 67
- Nestorius, 9–10, 21, 22, 23, 32, 220, 257
- Neustria, 127, 128
- Nicaea, Council of (325), 9, 142, 148, 149, 322–3, 452
- Nicander (author of *Theriaca*), 496
- Nicander, St, of Venafro, 161, 162, 163, 164
- Nicephorus, *catena* of, 227n
- Nicephorus Callistus Xanthopoulos (historian), 551
- Nicomedes, St, 162n
- Nicomedia, 96
- Nimrod (OT), 198
- Nineveh, 9, 320–1
- Nisibis, 10, 30, 31, 32, 67, 73, 75n; 'school of the Persians' in, 32–3, 248
- Nisida (*monasterium Hiridanum*), 120–3, 473
- Noah (Noe) (OT), 202, 316–17, 320–1, 364–5, 390–1, 402–3, 447, 448, 481, 546, 551
- Nola, 100–4, 106, 161
- Novatian, 456
- Ochazath (OT), 332–3
- octosyllabic verse, 186–9
- Odo of Cluny, 282n
- Oethelred, 139n
- Offor, bishop of Worcester, 172, 267
- Oidilwald of Ripon and Farne Island, 163, 164
- 'Old English Martyrology', 161, 162, 165, 167, 184
- Olympiodorus of Alexandria, 56, 63, 256, 432
- Olympius, exarch, 76
- Olympus, Mt, 314–15, 448
- onocrotalus*: see bittern
- onyx, 214, 246n, 310–11, 354–5, 444
- Ophir (OT), 320–1
- Optatus of Mileve, 434
- Optimus (correspondent of St Basil), 207
- Opus imperfectum in Matthaeum*, 504
- Oracula Sibyllina*, 185
- ordination of monks, 154–5, 481
- Oribasius, 182, 251, 252, 254
- Origen, 107, 211, 212, 217, 218, 219–20, 244, 298–9, 427, 434, 439, 440, 441, 450, 454, 470, 472, 485, 488, 490, 492–3, 495, 500, 504; Hexapla of, 430; as source of Canterbury biblical commentaries, 219–20
- Orontes, river, 496
- Orosius, 201, 281; *Historiae adversum paganos*, 175
- Osrhoene, Roman province of, 29
- Osseni (heretics), 515
- Ostia, 97
- Oswald, Northumbrian king and martyr, 164
- Palestine, 65, 72, 90, 213, 218, 225, 350–1, 454, 481, 483; topography of, 246; Arab conquest of, 90, 430, 456
- Palladius, 428, 429
- papyrus, 246n, 342–3, 468
- Paradise, 200, 209n, 215, 228, 230–1, 235, 236, 269, 308–9, 310–11, 314–15, 386–7, 388–9, 392–3, 440–1, 444–5, 448, 498, 499, 546
- Paran, Wilderness of, 246n, 460, 491
- Pardonica Sea, 246n, 271, 350–1, 382–3, 474, 495, 496
- pardulus*, 246n, 384–5, 496–7
- Parker, Matthew, 240
- Paschasius Radbertus, 282n
- Patrizia, St, of Naples, 122–3
- Paul of Aegina, 252, 254, 508, 521
- Paul of Bassorah, 248
- Paul, St, of Tarsus, 13, 16, 372–3, 394–5, 400–1, 506, 547; tonsure of, 65; at Cyzicus, 41; at Pozzuoli, 93, 98
- Paul, patriarch of Constantinople, 73, 74
- Paul the Deacon, 127, 128, 129
- Paulinus, bishop of Nola, 102–3, 105, 111, 268, 522
- Paulinus, bishop of York, 164, 167
- Pavia, 126, 127
- pearls, 402–3, 514, 549
- Pentapolis, 86, 87, 88, 97, 120; bishopric of, 88; churches of, 89; Arab conquest of, 91, 120; see also Apollonia, Arsinoe, Berenice, Cyrene, Ptolemais
- Perctarit, Langobard prince, 126, 127, 128, 130
- pericope-lists, 155–60
- Perizzites, 461

Cambridge University Press

0521330890 - Biblical Commentaries from the Canterbury School of Theodore and Hadrian - Edited by Bernhard Bischoff and Michael Lapidge

Index

[More information](#)*General index*

- Persia, 7, 8, 10, 12, 15, 26, 37, 43, 51, 64, 320–1, 340–1, 356–7, 422–3, 467, 478, 492, 524, 532, 557; Persian customs, 8, 467
- Peshitta (Syriac OT), 30, 32n
- Peter, St, 16, 376–7, 400–1, 402–3, 406–7, 408–9, 412–13, 490, 520, 555, 556
- Petronius, 97
- Pharan (Red Sea), 328–9
- Pharan (Feirân), in Sinai, 460
- Pharan, *laura* of (near Jerusalem), 226, 460
- pharaoh, 202, 326–7, 338–9, 342–3, 344–5, 459, 460
- Pharisees, 402–3, 515
- Pharos, island of, 431–2
- Phicol (OT), 332–3
- Philip, St, 420–1
- Philistines, 459
- Philo Judaeus of Alexandria, 230, 244, 440
- philosophy, 21, 244, 245, 253, 254; study of, at Constantinople, 47–8, 50, 55–9, 63; in Canterbury biblical commentaries, 247, 255–9
- Philoxenus of Mabbug, 33–4
- Phineas (OT), 494
- Phison, river of Paradise, 246, 310–11, 443
- Phocas, emperor (602–10), 8, 56, 58
- Phocas, Latin grammarian, 175
- Phoibammon, rhetor, 436, 506, 522
- Photius, 208
- phylacteries, 404–5, 518, 547, 555
- Piacenza, 283, 284, 291
- Piacenza, Council of (1095), 283
- Piacenza, anonymous pilgrim of, 458, 523
- pitch (bitumen), 246n, 316–17, 450
- Plato, 63, 255, 256, 300–1, 432, 433, 510, 522
- Pliny the Elder, 95, 100; *Historia naturalis*, 475, 483, 484, 485, 500, 508, 537, 540, 545
- poderis*, 354–7, 477
- Politian, 256n
- Pollio, Asinius, 109
- Pompei, 93, 100
- Pomponius, bishop of Naples, 113n, 157
- Pontius Pilate, 123n, 406–7, 418–19, 519, 555
- Ponza, 123n, 406–7, 475, 519, 555
- porphyry, 84, 87, 364–5, 484–5, 535, 539
- Porphyry, *Isagoge* of, 57
- Posidonius, 450, 483
- Posillipo, 109, 110
- Pozzuoli, 93, 94, 96, 97–9, 104, 106, 110, 122, 126, 161
- Priscus, St, of Capua, 106, 161, 163, 165
- Proba, *Cento* of, 181
- Probinus, bishop of Capua, 107
- Procida, 95
- Procopius of Gaza, 207, 221n, 227–8, 229, 230, 235n, 425, 441, 444, 445, 446, 451, 453, 454, 456, 461, 498, 500; as source of Canterbury biblical commentaries, 227–9, 241
- Proculus, St, 99
- progymnasmata*, 261
- Prosper of Aquitaine, 473
- Protagoras, 432
- Provence, 127
- Prudentius, 187, 545
- psalter collects (Romana series), 168–9
- Psephos*, 70
- Ptolemais (Tolmeita), 86
- Ptolemy, 57
- Puglia, 129
- Putiphare (OT), 340–1
- Purta, bishop of Rochester, 134
- Pyramus, river, 496
- Pyrrhus, patriarch of Constantinople, 73, 74
- Pythagoras, 302–3, 432
- Quintus, St, of Capua, 161, 163, 165
- Quodvultdeus, 111, 515
- Rabbinic tradition, 452, 454, 455
- Rabbula, 32
- Rachel (OT), 332–3, 334–5, 464
- Raguel (OT), 342–3, 468, 525
- rational, 356–7, 358–9, 477
- Ravenna, 112, 125; church of S. Vitale, 105; church of Sant'Apollinare in Classe, 103n
- razor, 246n, 374–5, 490
- Rebecca (OT), 330–1
- Recapitulatio de ponderibus*, 263, 460, 461, 466, 505, 518, 520, 563–5
- Red Sea, 246n, 328–9, 342–3, 346–7, 350–1, 402–3, 469, 472
- Regino of Prüm, 154
- Regula S. Benedicti*, 174, 281
- Reichenau, 563
- Renatus*, monastery in Rome, 66, 145
- Reovalis, 55n
- resin, 336–7, 465
- Restituta, St, 94–5, 112, 113, 157
- rhetoric, 21, 56, 102, 245, 253, 258, 432; study of, at Constantinople, 47, 50, 53, 59, 63; at Gaza, 227; in Canterbury biblical commentaries, 247, 259–62, 506; rhetorical devices explained in Canterbury biblical commentaries, 304–5 (*anastrophe*) 314–15 (*syllipsis*), 326–7 (*antistrophe?*), 336–7

Cambridge University Press

0521330890 - Biblical Commentaries from the Canterbury School of Theodore and Hadrian - Edited by Bernhard Bischoff and Michael Lapidge

Index

[More information](#)*General index*

- (*syllipsis*), 340–1 (*metaphora*), 346–7
(*prolepsis*), 398–9 (*anadiplosis*, *hyperbole*,
metaphora), 400–1 (*cacemphaton*, *antiphrasis*),
410–11 (*antistrophe*), 412–13 (*chleusmoi*),
414–15 (*antapodosis*), 422–3 (*climax*), 436
(*anastrophe*), 447–8 (*syllipsis*), 459
(*antistrophe*), 465 (*syllipsis*), 467 (*metaphora*),
473 (*prolepsis*), 506 (*anadiplosis*), 511–12
(*cacemphaton*), 513 (*antiphrasis*), 522
(*antistrophe*), 524 (*chleusmoi*), 525–6
(*antapodosis*), 532 (*climax*), 549 (*antiphrasis*),
554 (*anadiplosis*, *hyperbole*, *metaphora*), 556
(*antistrophe*)
- Rhigyfarch of Llanbadarn Fawr, 166n
Rhône, river, 310–11, 443
Ripon, 163
Robert, count of Flanders, 551
Rochester, see of, 134
Romano-German Pontifical, 154
Rome, 252, 267, 274, 406–7; churches of,
101, 133; S. Maria Maggiore, 3; St Peter's,
95, 129; S. Maria in Aracoeli, 180;
monasteries of, 66–7, 69, 74–5; *ad aquas*
Salvias (Cilician monks), 64, 66–7, 68, 69,
75, 78, 182; St Saba (Palestinian monks),
66–8, 74, 75, 225; *Renatus* (Armenian
monks), 66, 75; *Boetia* (Nestorian monks),
67; Via Appia, 97, 104, 129, 162;
Colosseum, 98, 104; residence of Archbishop
Theodore in, 65–81, 508
Rome, Council of (679), 135
Rome, Council of (680), 142
Rome, Council of (1078), 282, 283
Romoald, Langobard prince, 126, 129
Ruben (OT), 312–13
Rubin Mac Connadh of Dair-Inis, 154
Rufinus of Aquileia, 174, 204, 205, 217–18,
270n, 298–9, 427, 428, 429, 431, 508,
509; translator of Origen, 220, 427, 427;
commentary on Creed, 280
Rufus, St, of Capua, 106, 161, 165
- Saba (OT), 320–1
Saba, St: *laura* of, in Palestine, 67, 72;
monastery of, in Rome, 66–8, 74, 75, 225
Sabellianism, 87
Sabina, St, 162n
Sabinus, St, of Piacenza, 283
sacramentaries, 155, 189; 'old sacramentary' of
Campanian use, 161, 162, 164–7; 'new
sacramentary' (*Gregorianum*) of Roman use,
162n
saddle, 246n, 366–7
Saducees, 402–3, 515
Salamis (Cyprus), 211
- Salerno, 92
Salvian, 545
Samaria, 300–1, 384–5, 431, 531
Samaritans, 300–1, 344–5, 384–5, 420–1,
454, 470–1, 557
San Prisco, 105–6, 161–2, church of S.
Matrona, 105
Sangro, river, 129
Sanliurfa: see Edessa
sapphire, 348–9, 352–3, 443–4, 473, 474,
552
Sara (Sarah) (OT) 324–5, 455 (as Sarai), 457,
459, 467
Saracens (*Saraceni*), 92, 104n, 324–5, 338–9,
455, 467; see also Arabs
Sarai: see under Sara
sard, 214, 553
sardonyx, 476–7, 553
Sardica (Sofia), Council of (343), 148, 149
Sardinia, 125, 170n, 241n
scarlet dye, 246n, 352–3, 360–1, 475
'school of the Persians', 31–3; see also Edessa;
Nisibis
scorpions, 246n, 382–3
Scribes (heretics), 402–3, 515, 549
Segni, 130n
Segor, 326–7
Seir (OT), 338–9
Sela (OT), 338–9
Sem (OT), 268, 322–3, 342, 454
Seneca, 97, 500
Sennacherib (OT), 178
Septuagint (LXX), 197–8, 213, 298–9, 430,
431, 433, 451, 463, 470, 475, 479, 482,
484, 494; see also Bible
Sergius I, pope (687–701), 66n
Sergius, patriarch of Constantinople, 49n, 51,
53, 56, 58, 64, 70
Sergius (Latin grammarian), 563
Seth (OT), 259, 270, 310–11, 448–9
setim (acacia), 246n, 352–3, 384–5, 475
Seven Sleepers, SS, legend of, 290, 416–19,
527–30, 559–60
Severian of Gabala, 22–3, 25, 107, 209, 223,
228, 230, 243, 245, 435, 439, 444; as
source of Canterbury biblical commentaries,
223, 245
Severinus, St, of *Noricum Ripense*, 115
Severus, bishop of Naples, 112, 113, 157
Severus of Antioch, 11, 35
Shamunith, St, 172
Shur, Wilderness of, (El-Djifar), 246n, 462,
495
Sicily, 74, 93, 97, 125, 130, 131; oriental
refugees in 66, 92

Cambridge University Press

0521330890 - Biblical Commentaries from the Canterbury School of Theodore and Hadrian - Edited by Bernhard Bischoff and Michael Lapidge

Index

[More information](#)*General index*

- Sidon, 491
silicus: see carob tree
 Silius Italicus, 109
 'Silk Road', 15n, 29
 Siloam, fountain of, 308–9, 386–7, 420–1, 440, 531–2
 Simeon (OT), 340–1, 467
 Simon Magus, 300–1, 431
 Simplicius of Alexandria, 432
 Sinai, peninsula of, 246n, 350–1, 460, 470, 482, 495
 Sinai, Mt, 348, 364–5, 392–3, 469, 472, 473, 535, 543, 547
 Sinope (Pontus), 431
 Sinator, St, of Capua, 106, 161, 163, 165
 Sion, 270, 310–11, 441
 Sirte, Gulf of, 85, 86
 Sisinnius, pope (708), 66n
 Slavs, in Byzantine empire, 7, 51
 Sodom, 326–7, 458, 491
 Sodomites, 336–7
 Sophronius, patriarch of Jerusalem, 56, 60, 64, 188, 219, 226, 254, 270, 310–11, 432, 442, 502, 509, 524; and monotheletism, 70–1, 72, 73, 78; opinions of the Arabs, 40n
 Sossius, St, 95, 98–9, 106, 160, 162, 163, 164, 167
 Soter, bishop of Naples, 112, 157
 Spain, Visigothic, 40, 144, 189n
 Spartacus, 104
 Spoleto, 125
 Sri Lanka, 209
 St Gallen, 291
 Stadius, 109–10, 121
 stello, 366–7, 485, 535, 540
Stephania: see under Naples
 Stephen of Alexandria, 53, 55, 56–9, 60, 62, 63, 64, 253–5, 257, 258, 265, 267n, 269, 432, 458, 510, 511, 517–18; writings of, 56–8; teaching at Alexandria, 56
 Stephen, author of Greek biblical glossary, 232
 Stephen, bishop of Dora, 71, 73, 75
 Stephen, bishop of Ephesus, 529
 Stephen, bishop of Naples, 113, 156
 Stephen of Ripon, 127n, 147; *Vita S. Wilfridi*, 66n, 136, 140–1n, 143n
 Stoics, 244, 450
 storax, 246n, 340–1, 467
 Strabo, 13, 450
 Suidred, priest in Frisia, 163
 Suitbert, bishop of Wijk-bij-Duurstede, 163
 Sulpicius Severus, 102, 270n; *Vita S. Martini*, 174, 175; *Dialogi*, 174, 175
 Sur (Egypt), 330–1
 Symeon 'the Fool', St, 481
 Symeon 'the Stylite', St, 26
 Symmachus (biblical translator), 298–9, 430, 431
 Symmachus, bishop of Capua, 105
 Symmachus, pope (498–514), 95
 synagogue, 414–15, 556
 Synesius of Cyrene, 87–9, 188
 Synod 'of the Oak', 19, 22
 Syria, 8, 9, 11, 12, 16, 17, 24, 27, 43, 68, 92, 223, 224, 246, 451, 454, 481, 199; Christianity in, 28–35; Persian conquest of, 37, 47, 65; Arab conquest of, 26, 37–40, 47, 65, 90, 183, 456; Syrian colonies in Italy, 97
 Syriac, 408–9, 519–21; as spoken in Antioch, 27, 224; as spoken in Edessa, 27–8; patristic literature in, 30–5, 435; translations from Greek into, 20, 24, 28, 213, 216, 228, 246, 257; knowledge of in Canterbury biblical commentaries, 205, 233–40, 247, 442–3, 519, 521; legend of Seven Sleepers, Syriac version of, 528, 529
 'Syriac Pentateuch Commentary', 236, 435, 437, 480
 'Syrian Gates', 15
 Tabernacle, 209, 232, 246n, 358–9, 360–1, 362–3, 364–5, 376–7, 392–3, 478, 486, 547, 553
 Tabor, Mt, 392–3, 547
 Tacitus, 109, 450
 Taranto, 129
 Tarsus (Cilicia), 5, 6–14, 18, 19, 68, 271, 496; conquest of, by Arabs, 40
 Tatian, 30, 107; *Diatessaron* of, 107
 Taurus Mountains, 6, 7, 8, 12, 40
 Tekoa, 72
 tetragrammaton, 344–5, 470–1
 Thalassius, abbot of *Renatus* (Rome), 66, 75, 145
 Thamar (OT), 338–9
 Thare (OT), 326–7, 459
 Theodore, abbot of an African *laura* in Rome, 75
 Theodore, bishop of Cyrene, 87
 Theodore, bishop of Libya Pentapolis, 90n
 Theodore I, pope (642–9), 66n, 73, 74, 183
 Theodore of Mopsuestia, 9, 14n, 17, 19–20, 21, 22, 23–4, 25n, 32, 220, 222–3, 224, 229, 230, 243, 244, 245, 247–8, 259, 435, 437–8, 525; knowledge of Syriac, 27; writings of, 19–20, 244; commentaries on OT, 19, 247; commentaries on NT, 19–20, 236, 248, 438; translations of, into Syriac,

Cambridge University Press

0521330890 - Biblical Commentaries from the Canterbury School of Theodore and Hadrian - Edited by Bernhard Bischoff and Michael Lapidge

Index

[More information](#)*General index*

- 24, 32, 222; translations of, into Latin, 20, 248; influence of, 34, 209; as source of Canterbury biblical commentaries, 222–3, 245
- Theodore, as name borne by bishops of Tarsus, 12n
- Theodore Callipas, exarch, 76
- Theodore of Tarsus and Canterbury, 5–81 and *passim*; birth in Tarsus, 5; youth in Tarsus, 8–9; as witness to Persian occupation of Tarsus, 8–9; presumed study in Antioch, 25–6, 37, 40, 233, 237, 246; presumed study in Edessa, 35–7, 40, 233, 237, 246; contact with Syriac, 28, 35–7, 233–40, 246, 529, 530; flight from Syria, 40–1; presumed study at Constantinople, 41–2, 47, 50, 60–4, 68, 258–9, 261, 432, 434, 465; residence as monk in Rome, 65–81, 183, 184, 225; and Lateran Council, 78–9, 143, 225; consecration to archbishopric of Canterbury, 5; arrival in England, 5; and the English church, 133–9, 172; teaching at school of Canterbury, 172–9, 197, 263, 266–74, 286–7, 561–5 and *passim*; Greek learning of, 205–33, 529 and *passim*; cited by name in commentaries and glossaries, 177–8, 289, 326–7, 458, 549; death of at Canterbury, 5, 138
- literary estate of: letter of, to King Æthelred, 136–8; *Iudicia* of, 61, 147, 150–5, 186, 189, 202, 207, 216, 255, 480, 481, 516; *Laterculus Malalianus* of, 180–2; octosyllabic verse of, 186–9; biblical commentaries of, *passim*
- Theodoret of Cyrrhus, 11n, 22, 23, 25, 223–4, 230, 232, 243, 245, 257, 258, 259, 265, 435, 442, 470, 474, 479–80, 485, 486, 487, 488, 490; as source of Canterbury biblical commentaries, 223–4, 245
- Theodosius I, emperor (379–95), 523
- Theodosius II, emperor (408–50), 47, 260, 416–17, 528, 530, 560
- Theodosius (author of *De situ terrae sanctae*), 515, 526, 529, 530, 531
- Theodotion (biblical translator), 298–9, 300–1, 430, 431, 455
- Theon of Alexandria, 57
- Theophilus, bishop, 412–13
- Theophilus, exegete (of Antioch?), 209n, 219, 231, 306–7, 437
- Theophilus, patriarch of Alexandria, 19, 437
- Theophilus 'Protospatharius', 55, 57, 253, 254
- Theophylact Simocatta, 52–3, 55–6, 59, 60, 62, 64
- Theophylactus, *primicerius*, 75
- theory, exegetical use of, 244
- Thera (Santorini), 85–6
- Thomas, St, apostle, 29, 37
- Thomas of Edessa, 34
- Thrace, 77
- tiara, 354–5, 358–9, 477
- Tiberias, 402–3, 514–15, 526, 550
- Tiberius, emperor (14–37), 515
- Tiberius (Greek rhetorician), 436
- Timothy, St, of Antioch, 26
- Timothy of Constantinople (author of *Opus imperfectum in Matthaeum*), 504
- Tobias, bishop of Rochester, 267
- Toledo, Council of (589), 144n
- Toledo, Council of (633), 144n
- tonsure: Pauline, 65; Petrine, 65
- Tortona, 282n
- Trebizond, 58, 59
- Tripolitana (Africa), 85, 86
- triremes, 246n, 380–1, 493–4
- Trisagion (Sanctus), 169, 170, 171
- Trullan Council: *see* Constantinople, Council of (692)
- Twelve Baskets (*Dodecatbronon*), relic, 42, 44, 63, 290, 394–5, 548, 549, 550–2
- Tychikos, 58–9
- Typos*, 74, 75, 76, 81
- Uranius, 111
- Urban II, pope (1088–99), 283
- uroscopy, 57, 250, 253
- Ursus, bishop of Castellamare, 100
- Vandals, persecutions of, in Africa, 94, 111
- Vegetius, 489, 501
- Venafrò, 126
- Venantius Fortunatus, commentaries on Creed of, 279, 280
- Vergil, 95, 110; *Aeneid* of, 95, 96, 110; *Georgics* of, 110; tomb of, at Posillipo, 110
- Verona, 125
- Versus Sybille de iudicio Dei*, 185–6
- Vesuvius, Mt, 93, 95, 100
- Vicenza, 125
- Victor, bishop of Capua, 107–8, 232; writings of, 107–8; Greek *catena* of, 232
- Victor, bishop of Naples, 115
- Victorius of Aquitaine, 108
- Virgilius Maro Grammaticus, 281
- Vitalian, pope (657–72), 5, 65, 81, 82, 83, 122, 123, 129–30
- Vivara, 95
- Vocabularius S. Galli*, 288, 534
- vulture, 364–5, 482, 535, 543

Cambridge University Press

0521330890 - Biblical Commentaries from the Canterbury School of Theodore and Hadrian - Edited by Bernhard Bischoff and Michael Lapidge

Index

[More information](#)*General index*

- Wadi El-Arish ('Torrent of Egypt'), 246n, 382–3, 462, 495
 Walahfrid Strabo, 179n
 weapons, 246n, 380–1; hunting-spear, 246n, 380–1, 494
 weaving, 246n, 322–3, 366–7, 454–5
 weights: *see under* metrology
 Werden, 291
 'Werden Glossary', 179, 204, 291, 526
 Whitby, 151n
 Wigheard, archbishop of Canterbury, 5, 83, 123
 Wilfrid, St, 66n, 127n, 134, 135, 136, 139n, 143, 158n
 Wilfrid, priest in Frisian mission, 163
 Wilgils, father of St Willibrord, 163
 William of Malmesbury, 80n
 Willibald, 115n, 159n
 Willibrord, St, 26, 116n, 151n, 162–3, 165;
 see also 'Calendar of St Willibrord'
 Winchester, *see of*, 134
 Wini, bishop of London, 134
 writing tablets, 412–13, 553
 Würzburg, *see of*, 291, 549
 Wynnebald, 159n
 Xenophon, 301
 Yahweh: *see* Adonai; tetragrammaton
 Yarmuk, battle of, 39, 40
 York, 135, 151n; archbishopric of, 138
 Zacharias (Zachary) (NT), 412–13, 556
 Zacharias, pope (741–52), 49n, 66n, 159n
 Zacheus (NT), 414–15
 Zara (OT), 336–7
 Zeboiim, 491
 Zeno, emperor (474–91), 33
 Zin, Mt, 491
 Zipporah (OT), 468
 Zoroastrianism, 34
 Zorobabel (NT), 396–7
 Zosima the Deacon, 551
 Zotto, duke of the Langobards, 126